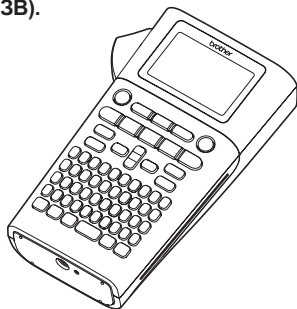


РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

P-touch

H300

Прочетете това ръководство за потребителя, преди да започнете да използвате вашия P-touch. Дръжте ръководството за потребителя под ръка за бъдещи справки. Посетете ни на <http://solutions.brother.com/> за поддръжка на продукти и отговори на често задавани въпроси (ЧЗВ).



- 1 ВЪВЕДЕНИЕ
- 2 НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ
- 3 РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ
- 4 ПЕЧАТ НА ЕТИКЕТИ
- 5 ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПАМЕТТА ЗА ФАЙЛОВЕ
- 6 НУЛИРАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ВАШИЯ ПРИНТЕРСН
- 7 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ
- 8 ПРИЛОЖЕНИЕ
- 9 ИНДЕКС

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че закупихте P-touch H300.

Вашето ново устройство P-touch е лесна за работа, многофункционална система за печат на етикети, с която създаването на професионални висококачествени етикети е лесно.

Това ръководство съдържа различни предпазни мерки и основни процедури за използване на P-touch. Прочетете внимателно това ръководство преди употреба и го дръжете под ръка за бъдещи справки.

Декларация за съответствие (само за Европа)

Ние, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japan

декларираме, че този продукт и променливотоков адаптер отговарят на основните изисквания на всички съответни директиви и разпоредби, които важат за Европейската общност.

Декларацията за съответствие (ДзС) може да бъде изтеглена от Brother Solutions Center.

Посетете <http://solutions.brother.com/> и:

- изберете "Europe"
- изберете вашата държава
- изберете вашия модел
- изберете "Ръководства" и вашия език, след което щракнете върху "Търси"
- изберете "Декларация за съответствие"
- щракнете върху "Сваляне"

Декларацията ще бъде свалена като PDF файл.

Бележки относно съставянето и публикуването

Това ръководство е съставено и публикувано под ръководството на Brother Industries, Ltd. и включва най-новите описания и спецификации на продукта.

Съдържанието на това ръководство и спецификациите на този продукт могат да бъдат променени без предизвестие.

Ако излязат нови версии на софтуера за H300, това ръководство може да не отразява актуализираните функции. По тази причина е възможно да откриете, че софтуерът и съдържанието на това ръководство са различни.

Всички търговски имена и имена на продукти на компании, появяващи се в устройството на Brother, както и свързани документи и всякакви други материали, са търговски марки или запазени търговски марки на съответните компании.

Съдържание

Мерки за безопасност	3
Общи мерки за безопасност	11
Символи, използвани в това ръководство	12
Как се използва P-touch	13
НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ	14
Разопаковане на P-touch	14
Общо описание	15
LCD дисплей	16
LCD дисплей и клавиатура	16
Наименования и функции на бутоните	17
Захранване	19
Батерия (не е предоставена)	19
Променливотоков адаптер AD-E001 (допълнителен)	20
Използване на акумулаторна Li-ion батерия (BA-E001: опция за H300)	21
Инсталиране на касета с лента	23
Включване/изключване на захранването	24
Подаване на лента	24
Функция за подаване	24
LCD дисплей	25
Контраст на LCD дисплея	25
Светлина	25
Настройка на език и мерна единица	26
Език	26
Мерна единица	26
РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ	27
Въвеждане и редактиране на текст	27
Въвеждане на текст от клавиатурата	27
Използване на текстово напомняне	27
Изтриване на паметта за текстово напомняне	27
Добавяне на нов ред	28
Добавяне на нов блок	28
Преместване на курсора	28
Вмъкване на текст	28
Изтриване на текст	28
Въвеждане на символи	29
Въвеждане на символи чрез функцията за символи	29
Използване на хронологията на символите	30
Въвеждане на знаци с ударение	32
Задаване на атрибути на знаци	33
Задаване на атрибути на знаци според етикет	33
Задаване на атрибути на знаци според всеки ред	34
Задаване на стил на автопобиране	36

ВЪВЕДЕНИЕ

Задаване на атрибути за етикета	37
Използване на оформлениа за автоматично форматиране.....	41
Използване на шаблони – пример за създаване на таг на актив.....	41
Използване на оформлениа на блокове.....	44
Създаване на етикет с баркод	47
Задаване на параметри за баркодове и въвеждане на данни за баркодове ...	47
Редактиране и изтриване на баркод	49

ПЕЧАТ НА ЕТИКЕТИ

50

Преглед на етикети	50
Печат на етикет	50
Печат на множество копия	51
Автоматично номериране на етикети.....	51
Огледален печат.....	53
Задаване на полето	53
Регулиране на дължината на етикета	55
Залепване на етикети	55
Печат от колекцията с етикети.....	56
Печат на етикет от колекцията с етикети, съхранена в устройството	56

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПАМЕТТА ЗА ФАЙЛОВЕ.....

58

Съхраняване на етикет в паметта	58
Отваряне на файл на съхранен етикет	58
Печат на файл на съхранен етикет	59
Изтриване на файл на съхранен етикет.....	59

НУЛИРАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ВАШИЯ ПРИНТЕР.....

60

Нулиране на P-touch	60
Нулиране на данните до фабричните настройки.....	60
Поддръжка	61
Почистване на устройството	61
Почистване на печатащата глава.....	61
Почистване на приспособлението за рязане на лентата.....	61

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....

62

Какво се прави, когато.....	62
Съобщения за грешка	63

ПРИЛОЖЕНИЕ.....

66

Спецификации	66
--------------------	----




ИНДЕКС.....

67

Мерки за безопасност

За да се предотвратят наранявания и повреди, са дадени важни забележки, означени чрез различни символи.

Символите и техните значения са следните:

 ОПАСНОСТ	Показва потенциално опасна ситуация, която ще доведе до смърт или сериозни наранявания, ако с устройството се работи, без да се спазват предупрежденията и инструкциите.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до смърт или сериозни наранявания, ако не се предотврати.
 ВНИМАНИЕ	Показва потенциално опасна ситуация, която може да доведе до малки или средни наранявания, ако не се предотврати.

Символите, използвани в това ръководство, са следните:

	Показва забранено действие.		Показва, че е забранено разглобяването.
	Показва, че е забранено излагането на вода.		Показва част от устройството, която не трябва да се докосва.
	Показва действие, което трябва да се извърши.		Показва, че трябва да изключите устройството.
	Показва опасност от пожар при определени обстоятелства.		Показва възможен токов удар.

1

2

3

4

5

6

7











8

9

ОПАСНОСТ

Акумулаторна Li-ion батерия (опционална Li-ion батерия с H300)

Внимателно спазвайте следните предпазни мерки за акумулаторната Li-ion батерия (наричана в този документ "акумулаторна батерия"). Ако тези предпазни мерки не бъдат спазени, прегряване, протичане или напукване на батерията може да стане причина за късо съединение, избухване, дим, пожар, токков удар, нараняване (ваше или на някой друг) или повреда на устройството или друго имущество.

-  Използвайте акумулаторната батерия само по предназначение.
-  Принтерът и акумулаторната батерия са създадени да функционират единствено заедно. НЕ поставяйте акумулаторната батерия в друг принтер или различна акумулаторна батерия във вашия принтер – това може да доведе до пожар или повреда.
-  За да заредите акумулаторната батерия, я поставете в принтера и след това използвайте променливотоковия адаптер, създаден специално за този принтер.
-  НЕ зареждайте акумулаторната батерия в близост до огън или пряка слънчева светлина. Това може да активира защитната схема, която е проектирана, за да предотврати опасността от висока топлина. Активирането на защитната схема може да стане причина за спиране на зареждането, за протичане на зареждането с прекалено висок ток/напрежение при повреда на защитната схема или за необичайна химична реакция в батерията.
-  При зареждане на акумулаторната батерия използвайте само зарядно устройство за батерии, предназначено специално за нея.
-  НЕ позволявайте жици или други метални предмети да влизат в контакт с клемите на акумулаторната батерия. Не пренасяйте и не съхранявайте акумулаторна батерия до метални предмети, като напр. гerdани или фиби. Това може да доведе до късо съединение, вследствие на което е възможно металните предмети, като жици, гerdани или фиби, да се нагряят прекомерно.
-  НЕ използвайте и не оставяйте акумулаторната батерия в близост до огън, нагревателни уреди или други места с висока температура (над 80 °C).
-  НЕ позволявайте акумулаторната батерия да се мокри или да се потапя във вода.
-  НЕ използвайте в корозионни среди, напр. зони, където има солен въздух, солена вода, киселини, основи, корозионни газове, химикали или други корозионни течности.
-  НЕ използвайте акумулаторната батерия, ако е повредена или протекла.

⚠ ОПАСНОСТ

Акумулаторна Li-ion батерия (опционална Li-ion батерия с H300)

- ⊘ Не запоявайте директно никакви връзки към акумулаторната батерия. Това може да стане причина за разтопяване на вътрешната изолация, изпускане на газ или повреда на защитните механизми.
- ⊘ НЕ използвайте акумулаторната батерия с обърнати полюси (+) (-). Проверете ориентацията на акумулаторната батерия, преди да я поставите, и не се опитвайте да я поставите насила в принтера. Зареждането на акумулаторната батерия с обърнати полюси може да стане причина за необичайна химична реакция в батерията или протичане на необичен ток по време на използване.
- ⊘ НЕ свързвайте директно акумулаторната батерия към захранване в домакинството.
- ⊘ Наличие на изтичаща течност (електролит) от акумулаторната батерия може да показва, че тя е повредена. Ако от акумулаторната батерия има теч, незабавно прекратете използването на принтера, изключете променливотоковия адаптер и изолирайте принтера, като го поставите в плик. Не докосвайте електролит, не ги разтривайте. Веднага ги изплакнете обилно с течаща или друга чиста вода и потърсете помощта на медицинско лице. Ако не се предприемат такива действия, електролитът може да причини увреждания на очите. Ако електролитът влезе в контакт с кожата или дрехите ви, веднага ги изплакнете с вода.
- ⊘ НЕ поставяйте принтера или акумулаторната батерия в микровълнова фурна или в контейнер под високо налягане.
- ⊘ НЕ оставяйте изтощена акумулаторна батерия в основния модул за дълго време. Това може да скъси живота ѝ или да доведе до късо съединение.
- ⚠ Ако принтерът може да се използва само за кратък период от време, въпреки че акумулаторната батерия е напълно заредена, това означава, че експлоатационният срок на акумулаторната батерия е към края си. Заменете акумулаторната батерия с нова. Когато изваждате и заменяте акумулаторната батерия, покрийте клемите на старата акумулаторна батерия с лепенка, за да не допуснете възникване на късо съединение в батерията.
- ⊘ НЕ разглобявайте, не модифицирайте и не се опитвайте да поправате акумулаторната батерия.
- ⊘ НЕ изхвърляйте акумулаторната батерия в огън и не допускайте прекаленото ѝ нагряване. Това може да стане причина за разтопяване на вътрешната изолация, изпускане на газ или повреда на защитните механизми. Освен това, електролитният разтвор може да се възпламени.
- ⊘ НЕ пробивайте акумулаторната батерия с каквито и да било предмети, не я подлагайте на силни удари и не я хвърляйте. Евентуална повреда на защитната схема на акумулаторната батерия може да предизвика зареждане на акумулаторната батерия с неправилен ток/напрежение или да причини необичайна химическа реакция в акумулаторната батерия.
- ⊘ НЕ унищожавайте чрез изгаряне акумулаторната батерия и не я изхвърляйте като домакински отпадък.

1

2

3

4

5

6

7

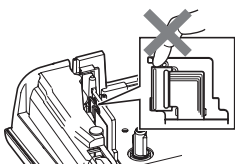
8








9

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

P-touch

Следвайте тези указания, за да предотвратите пожар, токов удар, опасности от наранявания за себе си или за други хора, както и/или повреди на принтера или друго имущество.



-  НЕ допускайте принтерът да се мокри и не го използвайте на места, където това може да стане, като напр. в бани или в близост до мивки.
-  НЕ докосвайте металните части в близост до печатащата глава. По време на работа печатащата глава се загрява много и непосредствено след употреба все още е много гореща. НЕ я докосвайте директно с ръце.
-  НЕ използвайте P-touch с чуждо тяло в него. Ако в P-touch попадне вода, метален предмет или друго чуждо тяло, изключете променливотоковия адаптер, извадете батериите и се свържете с обслужването на клиенти на Brother.
-  НЕ разглобявайте устройството P-touch. За проверка, регулиране или поправка на принтера се свържете с обслужването на клиенти на Brother.
-  За опаковане на принтера се използват найлонови торбички. За да избегнете опасността от задушаване, дръжте тези торбички далеч от бебета и деца.
-  Ако забележите нагряване, необичайна миризма, обезцветяване на принтера, деформация или нещо странно по време на експлоатация или съхранение, незабавно прекратете използването на принтера, изключете променливотоковия адаптер и извадете батериите.
-  За да предотвратите повреда, не изпускайте и не удряйте устройството P-touch.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Алкални батерии/Ni-MH акумулаторни батерии

Следвайте тези указания, за да предотвратите протичане на течност, нагряване, пробиване на батерията и нараняване на лица.

- ⊘ НЕ хвърляйте батерията в огън, не я нагрявайте, не я свързвайте на късо, не я зареждайте и не я разглобявайте.
- ⊘ НЕ допускайте намокряне на батериите, напр. като ги пипате с мокри ръце или разливате течности върху тях.
- ⚠ Ако течността от батерията изтече и попадне в очите ви, веднага изплакнете очите си с обилно количество чиста вода, след което потърсете медицинска помощ. Ако в очите ви попадне течност, изтекла от батериите, може да настъпи загуба на зрението или други увреждания на очите.
- ⊘ НЕ допускайте метални предмети да контактуват едновременно с положителния и отрицателния полюси на батерията.
- ⊘ НЕ използвайте остри предмети, например пинсети или метални химикалки, при изваждане или смяна на батериите.
- ⊘ НЕ използвайте повредена, деформирана или протекла батерия или батерия с повреден етикет. Това може да доведе до прекалено нагряване. При използване на повредена или протекла батерия течността от батерията може да попадне по ръцете ви. Ако по ръцете ви попадне течност, изтекла от батериите, може да настъпят химически изгаряния. Ако по ръцете ви попадне течност, изтекла от батериите, и разтъркате очите си, може да настъпи загуба на зрението или други увреждания на очите. Веднага изплакнете ръцете си с обилно количество чиста вода, след което потърсете медицинска помощ.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

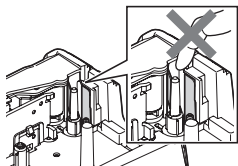
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Променливотоков адаптер (променливотоковият адаптер е опция при H300)
Следвайте тези указания, за да избегнете пожар, повреда, токов удар, грешки или опасност от нараняване.

- ⓘ Уверете се, че щепселът е влязъл плътно в електрическия контакт. Не използвайте контакт, който не е добре закрепен.
- ⓘ Винаги използвайте посочения променливотоков адаптер и винаги включвайте променливотоковия адаптер в електрически контакт с указаното напрежение (220 – 240 V). Неспазването на тази инструкция може да доведе до наранявания за вас или за други хора или до повреди на принтера или друго имущество. Brother не носи отговорност за никакви злополуки или повреди, възникнали в случай че не е използван посоченият променливотоков адаптер и съответният кабел.
- ⊘ НЕ свързвайте променливотоковия адаптер и съответния кабел с други устройства.
- ⚠ НЕ докосвайте променливотоковия адаптер и P-touch по време на гръмотевична буря. Може да е налична потенциална опасност светкавица да причини токов удар, ако принтерът се използва по време на гръмотевична буря.
- ⊘ НЕ докосвайте променливотоковия адаптер или щепсела на захранващия кабел с мокри ръце.
- ⊘ НЕ използвайте променливотоковия адаптер на места с висока влажност, като например бани.
- ⊘ НЕ използвайте повреден кабел на променливотоковия адаптер или щепсел на захранващия кабел.
- ⊘ НЕ поставяйте тежки предмети върху кабела на променливотоковия адаптер или щепсела на захранващия кабел, не ги повреждайте и не ги модифицирайте. НЕ огъвайте и не дърпайте силно кабела на променливотоковия адаптер.
- ⊘ НЕ изпускате, не удряйте и не повреждайте по друг начин променливотоковия адаптер.

Приспособление за рязане на лентата

- ⊘ НЕ докосвайте острието на приспособлението за рязане.



⚠ ВНИМАНИЕ

Алкални батерии/Ni-MH акумулаторни батерии

Следвайте тези указания, за да предотвратите протичане на течност, прегряване или пробиване на батерията.

- ⊘ НЕ използвайте батерия, различна от указаната за използване с вашия принтер. НЕ използвайте комбинации от стари и нови батерии или батерии от различни типове, с различна степен на зареждане, от различни производители или от различни модели. НЕ поставяйте батерии с обърнати положителен и отрицателен (+ и -) полюси.
- ⚠ Ако течност, протекла от батерията, попадне върху кожата или дрехите ви, веднага ги изплакнете с чиста вода.
- ⚠ Извадете батериите, ако не възнамерявате да използвате P-touch за продължителен период от време.
- ⚠ Преди да използвате Ni-MH акумулаторни батерии, внимателно прочетете указанията за тях и зарядното им устройство и ги използвайте правилно.
- ⚠ Когато работите с Ni-MH акумулаторни батерии, заредете ги със специализирано зарядно устройство, преди да започнете да ги използвате.
- ⊘ НЕ разглобявайте и не модифицирайте батериите.
- ⊘ НЕ излагайте батериите на топлина и не ги изхвърляйте в огън.

Променливотоков адаптер (променливотоковият адаптер е опция при H300)

- ⚠ Ако НЕ възнамерявате да използвате P-touch за продължителен период от време, изключете променливотоковия адаптер от електрическия контакт.
- ⚠ При изключване на променливотоковия адаптер от електрическия контакт винаги дръжте адаптера.
- ⊘ НЕ използвайте променливотоковия адаптер на места с висока влажност, като например бани.
- ⊘ НЕ претоварвайте захранващия кабел на електрическата верига.
- ⊘ НЕ разглобявайте и не модифицирайте променливотоковия адаптер.
- ⊘ Не допускайте навлажняване на променливотоковия адаптер/щепсела на захранващия кабел, например като ги пипате с мокри ръце или като разливате течности върху тях.

Приспособление за рязане на лентата

Следвайте тези указания, за да избегнете леки наранявания и повреда на принтера.

- ⊘ НЕ отваряйте отделението за касетата с лента при работа с приспособлението за рязане.
- ⊘ НЕ натискайте прекалено приспособлението за рязане.

1

2

3

4

5

6

7









8

9

ВНИМАНИЕ

P-touch

Следвайте тези указания, за да избегнете леки наранявания на лица и повреда на P-touch.

-  Съхранявайте P-touch на равна, стабилна повърхност, като например на бюро или в чекмедже.
-  НЕ оставяйте P-touch или лента в обсега на деца.
-  НЕ поставяйте тежки предмети върху P-touch.
-  Винаги използвайте указания променливотоков адаптер (AD-E001) за P-touch и го включвайте в щепсел с посоченото напрежение. Неспазването на тази инструкция може да доведе до повреда или неизправно състояние на P-touch.
-  НЕ използвайте P-touch на места с висока влажност, като например в бани.
-  НЕ допускайте намокряне на P-touch, напр. като го пипате с мокри ръце или разливате течности върху него.
-  НЕ разглобявайте и не модифицирайте P-touch.
-  Ако забележите нагряване, необичайна миризма, обезцветяване на P-touch, деформация или нещо странно по време на експлоатация или съхранение, незабавно прекратете използването на P-touch, изключете променливотоковия адаптер и извадете батериите.

Общи мерки за безопасност

Акумулаторна Li-ion батерия

- В момента на покупката акумулаторната Li-ion батерия е със слаб заряд, така че да може да се провери работата на принтера; преди да се пристъпи към използване на принтера обаче, акумулаторната Li-ion батерия трябва да се зареди напълно с помощта на променливотоковия адаптер.
- Ако принтерът няма да се използва за продължителен период от време, извадете акумулаторната Li-ion батерия и я приберете за съхранение на място, където няма да бъде изложена на статично електричество, висока влажност или високи температури (препоръчват се температури между 15 и 25 °C и 40 до 60% влажност). За да се поддържа ефикасността и експлоатационната готовност на акумулаторната Li-ion батерия, зареждайте я най-малко на всеки шест месеца.
- Ако забележите нещо необичайно във връзка с акумулаторната Li-ion батерия при първото ѝ използване, напр. прегряване или наличие на ръжда, прекратете използването на батерията. Обърнете се към магазина, от който сте закупили принтера.

Принтер

- НЕ инсталирайте това устройство в близост до уред, който предизвиква електромагнитни смущения. Устройството може да не работи както трябва, ако се постави близо до телевизор, радио и др.
- НЕ използвайте P-touch по никакъв друг начин и за никакви други цели освен описаните в това ръководство. Това може да доведе до злополуки или повреда на устройството.
- НЕ поставяйте чужди тела в отвора за излизане на лентата, съединителя на променливотоковия адаптер или в другите части на принтера.
- НЕ докосвайте с пръсти печатащата глава (вж. стр. 6). Използвайте допълнителната касета за почистване на печатащи глави (TZe-CL4), функцията за самопочистване на принтера или мек материал за забърсване (например памучен тампон) за почистване на печатащата глава (вижте "Почистване на устройството" на стр. 61).
- НЕ почиствайте никоя част на устройството със спирт или други органични разтворители. Използвайте само мека, суха кърпа.
- НЕ поставяйте P-touch под пряка слънчева светлина, в близост до нагреватели или горещи уреди или на места с изключително високи или ниски температури, висока влажност или прекомерна запрашеност. Стандартният температурен диапазон на работа на P-touch е 10 до 35 °C.
- НЕ оставяйте гума, винил и гумени или винилови предмети върху принтера за продължителен период от време – в противен случай те могат да го зацапат.
- В зависимост от условията на околната среда и приложните настройки някои знаци или символи може да са трудни за разчитане.
- С това устройство използвайте TZe ленти на Brother.
- НЕ дърпайте силно и не натискайте лентата в касетата, за да не допуснете повреда на принтера.
- НЕ се опитвайте да печатате етикети, като използвате празна касета или без да е поставена касета с лента в устройството P-touch. Това ще повреди печатащата глава.
- НЕ се опитвайте да режете лентата по време на печатане или подаване, тъй като това ще я повреди.

1

2

3

4

5

6

7

8



9

ВЪВЕДЕНИЕ

- В зависимост от местоположението, материала и условията на околната среда е възможно етикетът да не може да се отлепи или свали цветът му да се промени или да оцвети други предмети.
- НЕ излагайте касетите с лента на пряка слънчева светлина, високи температури, висока влажност или прах. Съхранявайте касетите с лента на хладно и тъмно място. Използвайте касетите с лента скоро след като отворите опаковката им.
- Обозначения, направени с мастило на маслена или водна основа, може да прозират през поставен върху тях етикет. За да не се виждат тези обозначения, поставете два етикета един върху друг или етикет с тъмен цвят.
- Всички данни, съхранени в паметта, ще се загубят при повреда или ремонт на P-touch или когато батерията се изтощи.
- Когато захранването бъде изключено за повече от две минути, целият текст и всички настройки за форматиране ще бъдат изчистени. Всички текстови файлове, съхранени в паметта, също ще бъдат изчистени.
- По време на производството и транспортирането върху дисплея е поставен защитен прозрачен пластмасов стикер. Този стикер трябва да бъде премахнат преди работа.
- В този модел можете да използвате и термошлаух. Проверете в уеб сайта на Brother (<http://www.brother.com/>) за допълнителна информация. Съществува вероятност да не можете да използвате някоя рамка за печат, колекция с етикети или настройки на шрифт при употреба на термошлаух.
- Устройството P-touch не е комплектовано със зарядно устройство за Ni-MH акумулаторни батерии.
- Отпечатаният етикет може да се различава от изображението, което се вижда на LCD дисплея.
- Имайте предвид, че Brother Industries, Ltd. не поема отговорност за никакви щети или наранявания, произтичащи от неспазване на предпазните мерки, указани в това ръководство.
- Настоятелно ви препоръчваме да прочетете това ръководство за потребителя, преди да използвате вашето устройство P-touch, и след това да го запазите, така че да ви е под ръка за бъдещи справки.

Символи, използвани в това ръководство

За обозначаване на допълнителна информация в това ръководство са използвани следните символи.

-  : Този символ показва информация или указания, които могат да доведат до нараняване или повреда, ако не се спазват, или до операции, които ще предизвикат грешки.
-  : Този символ показва информация или указания, които могат да ви помогнат по-добре да разберете и по-ефективно да използвате устройството P-touch.

Как се използва P-touch

■ Създаване на етикет с P-touch

1 | НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ

- Подготовка на P-touch. **стр. 14**

2 | СЪЗДАВАНЕ НА ЕТИКЕТ

- Въвеждане и редактиране на текст. **стр. 27**
- Въвеждане на символи. **стр. 29**
- Въвеждане на знаци с ударение. **стр. 32**
- Използване на оформлениа за автоматично форматиране. **стр. 41**



Освен въвеждането на текст P-touch разполага и с широк диапазон от опции за форматиране.

Създаване на етикети като тези:



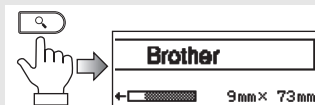
3 | ОТПЕЧАТВАНЕ НА ЕТИКЕТИ

- Печат на етикет. **стр. 50**
- Задаване на полето. **стр. 53**
- Печат от колекцията с етикети. **стр. 56**



Можете да проверите оформлението на етикета преди печат, като използвате функцията за визуализация.

Създаване на етикети като тези:



■ Печат от колекцията с етикети

При използване на функцията Колекция с етикети може лесно да се създават етикети, като се избират и се отпечатват модели, които вече са въведени в устройството.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

НАЧАЛНО ЗАПОЗНАВАНЕ

Разопаковане на P-touch

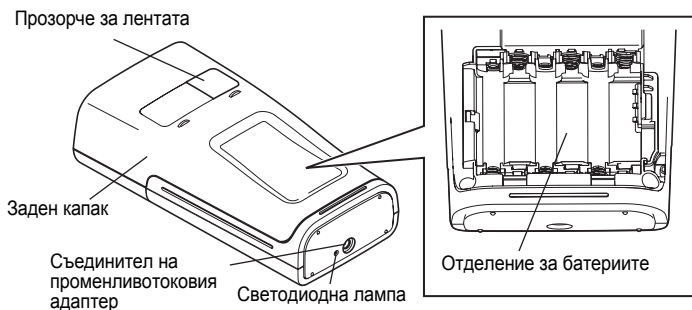
Преди да използвате P-touch, проверете дали в пакета се съдържат следните неща:

■ H300	
P-touch 	Касета с лента за пускане 
	Ремък 
	Ръководство за потребителя 

Общо описание



При излизането от завода LCD дисплеят е покрит с предпазен лист за предотвратяване на повреди. Свалете този лист, преди да използвате P-touch.



1

2

3

4

5

6

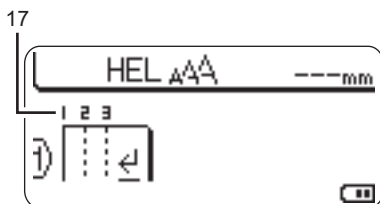
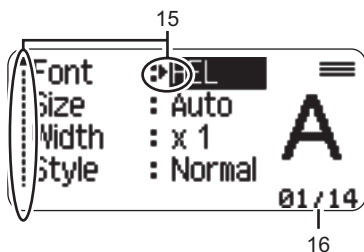
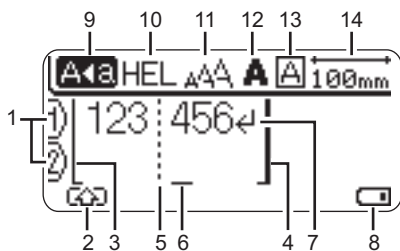
7

8

9

LCD дисплей и клавиатура

LCD дисплей



1. **Номер на ред**
Показва номера на реда в оформлението на етикета.
2. **Режим на смяна**
Показва, че е активиран режим на смяна.
3. **Начална линия/4. Крайна линия**
Ще бъде отпечатана областта между началната и крайната линия. Късите линии върху началната и крайна линия показват края на оформлението на етикета.

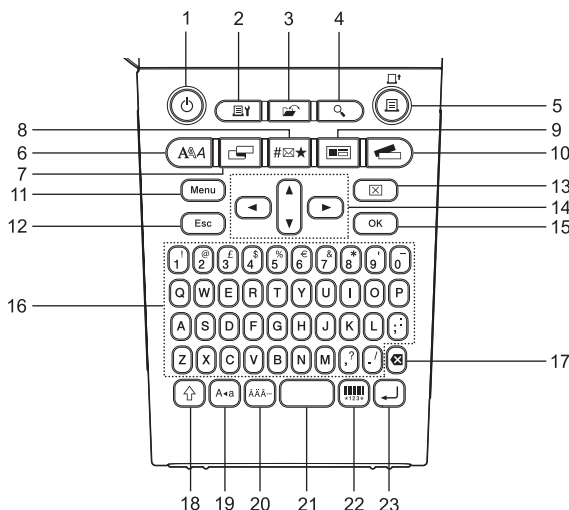
5. **Линия за отделяне на блок**
Показва края на блок.
6. **Курсор**
Знаците се въвеждат отляво на курсора. Показва текущата позиция за въвеждане на данни.
7. **Знак за край на ред**
Показва края на ред с текст.
8. **Ниво на батерията**
Показва оставащия заряд на батерията. Показва се само когато се използва Li-ion батерия.
 - ▬ -Пълно
 - ▬▬ -Половин
 - ▬▬▬ -Ниско
 - ▬▬▬▬ -Празно
9. **Режим на главни букви**
Показва, че е активиран режим на главни букви.

10. - 13. **Насоки за стил**
Показва текущия шрифт (10), размер на знаците (11), стил на знаците (12) и настройки на рамката (13).
14. **Дължина на лентата**
Показва дължината на лентата за въведения текст.
15. **Избор чрез курсора**
Използвайте бутоните ▲ и ▼ за избор на елементи в менюто и бутоните ◀ и ▶ за промяна на настройките.
16. **Брояч**
Показва текущо избрания брой/броя, от който може да се избере.
17. **Номер на блок**
Показва номера на блока.



Вижте "LCD дисплей" на стр. 25 за конфигурация.

Наименования и функции на бутоните



Настройката по подразбиране е "English".

1. **Захранване**
Включване и изключване на P-touch.
2. **Опции за печат**
Позволява да се избира номериране или огледален печат и да се отпечатва.
3. **Файл**
Позволява често използваните етикети в паметта за файлове да се отпечатват, отварят, записват или изтриват.
4. **Преглед**
Показва преглед на етикета.
5. **Печат**
Отпечатва текущия модел етикет на лентата.
6. **Шрифт**
 - Позволява да се зададат атрибути на знаците за етикета.
 - Атрибути на знаците може да бъдат зададени за всеки ред на етикета, когато менюто Text е отворено в комбинация с бутон за **смяна**.
7. **Етикет**
Позволява да се зададат атрибути на етикета.
8. **Символ**
Използва се за избор и въвеждане на символ от списък с наличните символи.
9. **Автоматично форматиране**
Позволява да се създават етикети с помощта на предварително зададени шаблони или блокови формати.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

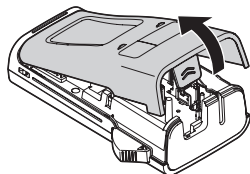
- 10. Колекция с етикети**
Позволява да се избират и да се отпечатват колекции с етикети.
- 11. Меню**
Позволява да се задават предпочитания за работа (Language, Adjustment и др.) за P-touch.
- 12. Esc**
Отменя текущата команда и връща дисплея към екрана за въвеждане на данни или към предишната стъпка.
- 13. Изчисти**
Изчиства целия въведен текст или целия текст и настройките за текущия етикет.
- 14. Курсор (▲ ▼ ◀ ▶)**
Премества курсора по посока на стрелката.
- 15. ОК**
Избира показаната опция.
- 16. Буква**
- Използвайте тези бутони, за да въвеждате букви или цифри.
 - Главни букви и символи може да се въвеждат с помощта на тези бутони в комбинация с бутона за **главни букви** или бутона за **смяна**.
- 17. Назад**
Изтрива знака отляво на курсора.
- 18. Смяна**
Използвайте този бутон в комбинация с бутоните за букви и цифри, за да въвеждате главни букви или символите, обозначени на цифровите бутони.
- 19. Главни букви**
Включва и изключва режима на главни букви.
- 20. Знак с ударение**
Използва се за избор и въвеждане на знак с ударение.
- 21. Интервал**
- Въвежда празен интервал.
 - Връща настройка към стойността ѝ по подразбиране.
- 22. Баркод**
Отваря екрана за настройка на баркод.
- 23. Нов ред**
- Добавя нов ред при въвеждане на текст.
 - Въвежда нов блок, когато се използва с в комбинация с бутона за **смяна**.

Захранване

Батерия (не е предоставена)

- 1** След като проверите дали захранването е изключено, свалете задния капак от задната част на устройството. Ако вече има поставени батерии в устройството, извадете ги.

! Погрижете се захранването да бъде изключено, когато сменяте батериите.



- 2** Поставете шест нови алкални батерии тип AA (LR6) или шест заредени докрай Ni-MH акумулаторни батерии (HR6), като внимавате положителният (+) и отрицателният (-) полюс на батериите да отговарят на положителното (+) и отрицателното (-) обозначение в отделението за батерии.

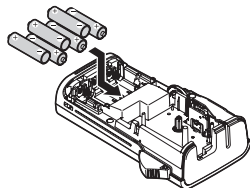
За потребителите на алкални батерии

! Винаги сменяйте с чисто нови и шестте батерии едновременно.

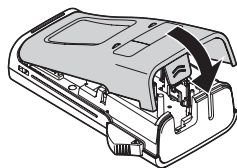
За потребителите на Ni-MH акумулаторни батерии

! Винаги сменяйте със заредени докрай и шестте акумулаторни батерии едновременно.

💡 Посетете ни на адрес <http://solutions.brother.com/> за най-нова информация за препоръчаните батерии.



- 3** Закрепете задния капак, като вкарете трите куки на дъното в слотовете на устройството и след това натиснете силно надолу, докато щракне на мястото си.



! Извадете батериите, ако не възнамерявате да използвате P-touch за продължителен период от време.

1

2

3

4

5

6

7

8

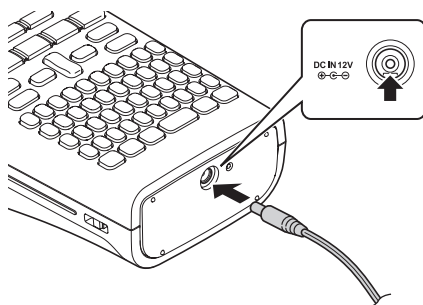
9

Променливотоков адаптер AD-E001 (допълнителен)

Използвайте AD-E001 (променливотоков адаптер) за това устройство.

AD-18 или AD-24ES не може да се използват.

Свържете променливотоковия адаптер директно към P-touch.



- 1 | Поставете щепсела на кабела на променливотоковия адаптер в конектора, отбелязан с DC IN 12 V на P-touch.
- 2 | Включете щепсела на променливотоковия адаптер в най-близкия стандартен електрически контакт.



- Изключете P-touch, преди да изключите променливотоковия адаптер.
- Не дърпайте и не огъвайте кабела на променливотоковия адаптер.



За да защитите и архивирате паметта, когато променливотоковият адаптер е изключен, се препоръчва да използвате алкални батерии с размер AA (LR6) или Ni-MH акумулаторни батерии (HR6), поставени в устройството.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Използвайте само официално одобрен променливотоков адаптер, предназначен за вашия P-touch. Неспазването на това условие може да доведе до злополука или повреда. Brother няма да носи отговорност за никакви злополуки или повреди, възникнали в случай че не е използван посоченият променливотоков адаптер.
- Не свързвайте променливотоковия адаптер с нестандартен електрически контакт. Неспазването на това условие може да доведе до злополука или повреда. Brother няма да носи отговорност за никакви злополуки или повреди, възникнали в случай че не е използван стандартен електрически контакт.

⚠ ВНИМАНИЕ

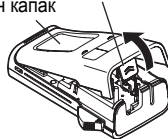
- Изключвайте променливотоковия адаптер от P-touch и електрическия контакт, когато нямате намерение да използвате P-touch за продължителен период от време.
- Когато захранването бъде изключено за повече от две минути, целият текст и всички настройки за форматиране ще бъдат изчистени. Всички текстови файлове, съхранени в паметта, също ще бъдат изчистени.

Използване на акумулаторна Li-ion батерия (BA-E001: опция за H300)

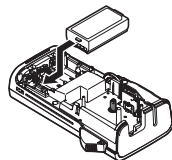
■ Поставяне на акумулаторната Li-ion батерия

- 1** Отворете задния капак, като натиснете ключалката на капака.

Ключалка на капака
Заден капак



- 2** Поставете акумулаторната Li-ion батерия в отделението за батериите.



- 3** Уверете се, че куките на ръба на задния капак са поставени правилно и след това закрепете капака на мястото му.


Изваждане на акумулаторната Li-ion батерия

Отстранете капака на батерията и акумулаторната Li-ion батерия и след това върнете капака на батерията на мястото му.

■ Зареждане на акумулаторната Li-ion батерия

Акумулаторната Li-ion батерия може да се зарежда, докато се намира в принтера. Изпълнете следната процедура за зареждане на акумулаторната Li-ion батерия.

- Преди да използвате акумулаторната Li-ion батерия, приложете следната процедура за зареждането ѝ.
- Необходими са до 360 мин. за пълно зареждане на акумулаторната Li-ion батерия.

- 1** Уверете се, че принтерът е изключен. Ако принтерът е включен, натиснете бутона  (Захранване), за да го изключите.

- 2** Уверете се, че акумулаторната Li-ion батерия е поставена в принтера.

1

2

3

4

5


6

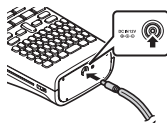
7

8

9

- 3** Използвайте променливотоковия адаптер и храняващия кабел, за да свържете принтера с електрически контакт за променлив ток.

Светодиодът до конектора на адаптера се включва по време на зареждането и угасва, когато акумулаторната Li-ion батерия се зареди напълно. Ще се запълнят трите сегмента на индикатора на ниво на батерията на дисплея .



Спиране на зареждането на акумулаторната Li-ion батерия

За да спрете зареждането на акумулаторната Li-ion батерия, изключете кабела на променливотоковия адаптер.

■ Съвети за използване на акумулаторната Li-ion батерия

- Зареждайте акумулаторната Li-ion батерия преди употреба. Не я използвайте, преди да е заредена.
- Акумулаторната Li-ion батерия може да се зарежда в среда с температури 5 – 35 °C. Ако околната температура е извън този обхват, акумулаторната Li-ion батерия няма да се зарежда, а индикаторът за батерията ще остане да свети.
- Ако принтерът се използва при поставена акумулаторна Li-ion батерия и включен променливотоков адаптер, индикаторът за батерията може да се изключи и зареждането да спре, дори ако акумулаторната Li-ion батерия не е напълно заредена.

Характеристики на акумулаторната Li-ion батерия

Разбирането на свойствата на акумулаторната Li-ion батерия ще ви позволи да оптимизирате използването ѝ.

- Експлоатацията или съхранението на акумулаторната Li-ion батерия в среди с твърди високи или ниски температури може да ускори разрушаването ѝ. В частност, използването на акумулаторна Li-ion батерия с висок заряд (90% заряд или повече) в среди с твърде висока температура значително ще ускори разрушаването на батерията.
- Използването на принтера, докато акумулаторната Li-ion батерия се зарежда, може да ускори разрушаването на батерията. Ако използвате принтера, когато е поставена акумулаторната Li-ion батерия, изключете променливотоковия адаптер.
- Ако принтерът няма да се използва за повече от месец, извадете акумулаторната Li-ion батерия от принтера, когато зарядът ѝ е 50% или по-малко, и я приберете за съхранение на хладно място, далеч от пряка слънчева светлина.
- Ако акумулаторната Li-ion батерия няма да се използва за дълъг период от време, препоръчваме тя да се сменя на всеки 6 месеца.
- По време на зареждането е нормално батерията да бъде топла при допир.

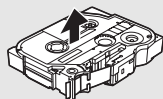
Спецификации на акумулаторната Li-ion батерия

- Време за зареждане: Приблизително 6 часа за зареждане с променливотоков адаптер (AD-E001).
- Номинално напрежение: DC 7,2 V
- Номинален капацитет: 1 850 mAh

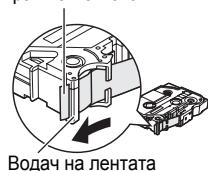
Инсталиране на касета с лента

Могат да се използват касети с лента с ширина 3,5 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм или 18 мм в P-touch. Използвайте касети с лента на Brother с обозначение **TZe**.

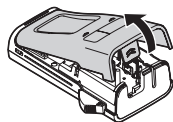
- ! Ако новата касета с лента е с картонена преграда, непременно свалете преградата, преди да поставите касетата.



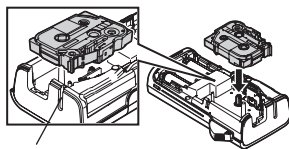
- 1** Проверете дали краят на лентата не е прегънат и дали минава през водача на лентата. Ако не е така, прекарайте лентата през водача, както е показано на илюстрацията.



- 2** След като проверите дали захранването е изключено, отворете задния капак. Ако вече има поставена касета с лента, устройството, извадете я, като я издърпате право нагоре.



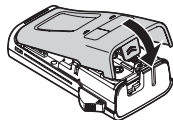
- 3** Поставете касетата с лента в отделението за лентата, като краят ѝ трябва да е обърнат с лице към отвора за излизане на лентата на устройството, и натиснете силно, докато чуете щракване.



Отвор за излизане на лентата

- ! Когато слагате касетата с лента, се уверете, че лентата и мастилената лента не се закачат в печатащата глава.

- 4** Затворете задния капак.



- ! • Не дърпайте етикета, който излиза от отвора за излизане на лентата. Това ще стане причина за изваждане на мастилената лента заедно с лентата.
• Съхранявайте касетите с лента на хладно и тъмно място, далече от пряка слънчева светлина, висока температура, висока влажност или силно запрашена среда. Използвайте касетата с лента възможно най-бързо след отварянето на запечатаната опаковка.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Включване/изключване на захранването

Натиснете бутона за **захранване**, за да включите P-touch.

Натиснете бутона за **захранване** отново, за да изключите P-touch.



- P-touch има функция за пестене на енергия, която се изключва автоматично (при определени условия на работа), ако в продължение на даден период от време не бъде натиснат никакъв бутон. Вижте таблицата за време на автоматично изключване по-долу за повече подробности.
- Ако са поставени батериите (или ако P-touch е свързан с електрически контакт чрез променливотоковия адаптер), при включване на захранването се показва информацията от предишния сеанс.

● Време на автоматично изключване ●

С променливотоков адаптер	5 минути
С батерия	5 минути

Подаване на лента

Функция за подаване

Функцията за подаване ще подава 25 мм празна лента.



- Не дърпайте етикета, който излиза от отвора за излизане на лентата. Това ще стане причина за изваждане на мастилената лента заедно с лентата.
- Не блокирайте отвора за излизане на лентата по време на печат или при подаване на лента. Това ще доведе до засядане на лентата.

1 | Натиснете бутона за **смяна** и след това натиснете бутона за **печат**.

2 | Показва се съобщението "Feeding Tape... Please Wait", докато се извършва подаване на лентата.

LCD дисплей

Контраст на LCD дисплея

Можете да променяте настройката за контраст на LCD дисплея на едно от петте нива (+2, +1, 0, -1, -2), за направите екрана лесен за четене. Настройката по подразбиране е "0".

- 1** | Натиснете бутона **Menu**, за да се покаже менюто за настройка, изберете "Adjustment", като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
- 2** | Изберете "LCD Contrast" с помощта на бутона ▲ или ▼ и задайте стойността с помощта на бутона ◀ или ▶.
- 3** | Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.



- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- С натискане на бутона за **интервал** на екрана за настройка на контраста контрастът се задава на стойността по подразбиране "0".

Светлина

Може да включвате или изключвате настройката за фоновото осветяване. Дисплеят се вижда по-лесно при включено фоновото осветяване. Настройката по подразбиране е **ВКЛЮЧЕНО**.

- 1** | Натиснете бутона **Menu**, за да се покаже менюто за настройка, изберете "Backlight" с помощта на бутона ▲ или ▼ и след това натиснете бутона **OK** или **Enter**.
- 2** | Изберете "ON" или "OFF" с помощта на бутона ▲ или ▼.
- 3** | Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.



- Когато фоновото осветяване е изключено, може да се пести енергия.
- Фоновото осветяване автоматично ще се изключи след 10 секунди липса на активност; можете да го активирате повторно с натискане на всеки бутон. По време на печат фоновото осветяване е изключено.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Настройка на език и мерна единица

Език

- 1 | Натиснете бутона **Menu**, за да се покаже менюто за настройка, изберете "Language" с помощта на бутона ▲ или ▼ и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
 - 2 | Изберете език за командите от менюто и съобщенията, които ще се показват на LCD дисплея с помощта на бутона ▲ или ▼.
Език може да бъде избран от "Čeština", "Dansk", "Deutsch", "English", "Español", "Français", "Hrvatski", "Italiano", "Magyar", "Nederlands", "Norsk", "Polski", "Português", "Português (Brasil)", "Română", "Slovenski", "Slovenský", "Suomi", "Svenska" или "Türkçe".
 - 3 | Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
-



Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.

Мерна единица

- 1 | Натиснете бутона **Menu**, за да се покаже менюто за настройка, изберете "Unit" с помощта на бутона ▲ или ▼ и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
 - 2 | Изберете мерна единица за размери, от показаните на LCD дисплей с помощта на бутона ▲ или ▼.
Може да бъде избрано "mm" или "inch".
 - 3 | Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
-



Настройката по подразбиране е "mm".

Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.

РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

Въвеждане и редактиране на текст

Въвеждане на текст от клавиатурата

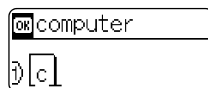
- Клавиатурата на вашия P-touch може да се използва по същия начин като стандартна компютърна клавиатура.

Използване на текстово напомняне

Вашият P-touch може да проверява въведените знаци в хронологията на всички отпечатани поредици от знаци и да показва списък, от който можете да избирате.


1 Въведете "с".

2 Устройството показва последната отпечатана дума, започваща с "с", например "computer".



3 Натиснете бутона **OK**, да се покажат други опции за букви, съвпадащи с въведения знак. Натиснете бутона **▲** или **▼**, за да изберете желаната дума.

4 Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**. След това избраната дума ще се покаже в реда за текст.

 Настройките за текстово напомняне могат да бъдат променени с натискането на бутона **Menu**.

Изтриване на паметта за текстово напомняне

1 Натиснете бутона **Menu**.

2 Натиснете бутона **▲** или **▼**, за да изберете "Text Reminder", и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.

3 Натиснете бутона **▲** или **▼**, за да изберете "Clear Memory", и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.

4 След това се показва "Clear All Text Reminder Memory?".

5 Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**. Всички опции за текст в паметта ще бъдат изтрети.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

Добавяне на нов ред

- За да завършите текущия ред с текст и да започнете нов ред, натиснете бутона за **нов ред**. В края на реда ще се покаже знак за край на ред и курсорът ще се премести в началото на новия ред.



- За всяка ширина на лентата може да бъде въведен максимален брой редове текст. Максимално 5 реда за 18-мм лента, 3 реда за 12-мм лента, 2 реда за 9-мм и 6-мм лента и 1 ред за 3,5-мм лента.
- Ако натиснете бутона за **нов ред**, когато вече са налице пет реда текст, се показва съобщение за грешка.
- За да промените атрибута за знаци за всеки ред, вижте “Задаване на атрибути на знаци според всеки ред” на стр. 34.

Добавяне на нов блок

- За да създадете нов блок текст/редове вдясно от текущия текст, натиснете бутона за **смяна** и след това бутона за **нов ред**. Курсорът се премества в началото на новия блок.



На един етикет могат да бъдат въведени максимално 5 блока.

Преместване на курсора

- Натиснете бутона ▲, ▼, ◀ или ▶, за да преместите курсора с един интервал или ред.
- За да преместите курсора в началото или края на текущия ред, натиснете бутона за **смяна** и след това бутона ◀ или ▶.
- За да преместите курсора в началото или края на текста, натиснете бутона за **смяна** и след това бутона ▲ или ▼.

Вмъкване на текст

- За да вмъкнете допълнителен текст в съществуващ текстов ред, преместете курсора до знака вдясно от позицията, където искате да започне вмъкването на текст, и след това въведете допълнителния текст. Новият текст се вмъква вляво от курсора.

Изтриване на текст

■ Изтриване на знаци един по един

- За да изтриете знак от съществуващ текстов ред, преместете курсора до знака вдясно от позицията, от която искате да започне изтриването на текста, и натиснете бутона **назад**. Знакът вляво от курсора се изтрива при всяко натискане на бутона **назад**.



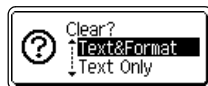
Ако задържите бутона **назад**, знаците вляво от курсора се изтриват последователно.

■ Изтриване на целия текст наведнъж

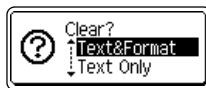
Използвайте бутона за **изчистване**, за да изтриете целия текст наведнъж.

1

- Натиснете бутона за **изчистване**. Показват се опциите за изчистване.

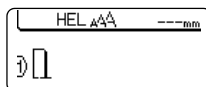


- 2** С бутона ▲ или ▼ изберете “Text Only”, за да изтриете целия текст, като запазите текущите настройки за форматиране, или изберете “Text&Format”, за да изтриете целия текст и всички настройки за форматиране.



💡 Натиснете бутона Esc, за да се върнете в екрана за въвеждане на текст, без да изтривате (или изчиствате) текста или форматирането.

- 3** Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**. Целият текст се изтрива. Освен това се изтриват всички настройки за форматирането, ако е избрана опцията “Text&Format”.



Въвеждане на символи

Освен символите, налични на клавиатурата, има различни символи (включително международни и разширени ASCII знаци), налични чрез функцията за символи. За да въведете символ, използвайте функцията за символи (вижте по-долу). Друга възможност е да натиснете бутона за **смяна** и след това да натиснете бутон от клавиатурата, за да въведете символа, отпечатан в горния десен ъгъл на избрания бутон.

Въвеждане на символи чрез функцията за символи

- 1** Натиснете бутона за **символ**. Показва се списък с категории символи и символите в съответната категория.

💡 Последният въведен символ е избран в показания списък.

- 2** Изберете категория символи (Punctuation, Business, Mathematics и т. н.) чрез бутона ▲ или ▼ или като натиснете бутона за **символ** неколкократно и след това натиснете **OK** или бутона за **нов ред**.

- 3** Изберете символ чрез бутона ▲, ▼, ◀ или ▶ и след това натиснете **OK** или бутона за **нов ред**. Избраният символ се вмъква в текстовия ред.

💡 При избиране на символи:

- Натиснете бутона за **смяна** и бутона за **символ**, за да се върнете на предишната страница.
- Натиснете бутона за **символ**, за да се отидете на следващата страница.

💡 Натиснете бутона Esc, за да се върнете на предишната стълпка.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

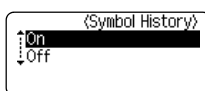
Използване на хронологията на символите

Можете да създадете своя собствена категория символи с помощта на хронологията на символите. Първо ще се покаже "History", когато избирате символи, за да ви помогне да намерите бързо желаните символи.

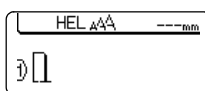
- 1** Натиснете бутона **Меню**, за да се изведе менюто за настройка, и след това изберете "Symbol History" чрез бутона ▲ или ▼.



- 2** Натиснете **OK** или бутона за **нов ред**, за да се покаже екранът "Symbol History", и след това изберете "On", за да създадете своя собствена категория чрез бутона ▲ или ▼.



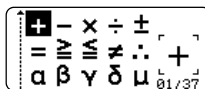
- 3** Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**, за да приложите настройката. Екранът се връща към екрана за въвеждане на текст.



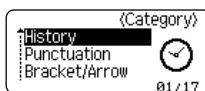
- 4** Въведете символа, който искате да добавите към "History".



Вижте "Въвеждане на символи чрез функцията за символи" на стр. 29 за подробности.



- 5** Натиснете бутона за **символ**. Показва се "History", където е включен символът, въведен в стъпка 4.



- В "History" могат да се въведат до 15 символа. Най-старият символ ще бъде изтрит от категорията, когато броят на добавените в "History" символи надвиши 15.
- За да спрете да използвате хронологията на символите, изберете "Off" в екрана "Symbol History".

● Списък със знаци с ударение ●

Знак	Знаци с ударение	Знак	Знаци с ударение
a	á à â ã ä å ã ä á â ã	п	п̄ п̂ п̆ п̈
A	Á Â Ã Ä Å Æ Ā Ā Ā Ā Ā	N	Ñ Ñ̄ Ñ̂ Ñ̆ Ñ̈
с	ç ċ ć	o	ó ô õ ø ö ő œ ð
C	Ç Ć Ć	O	Ó Ò Ô Ø Ö Ő Œ Ó
d	ď ð đ	г	Ǳ ǳ ǵ
D	Ď Đ	R	Ř Ŕ Ŗ
e	é è ê ë ě ę ě é ê	s	š ś ș ș ß
E	É Ê Ë Ę Ě Ę Ę Ę	S	Š Ś Ş Š ß
g	ǵ ǳ	t	ţ ț þ
G	Ǵ Ǵ	T	Ť Ţ Þ
i	í î ï ï ï ï ï	u	ú û ü ü ů ú ú ú
l	í î ï ï ï ï ï	U	Ú Û Ü Ü Ů Ú Ú Ú
k	k	y	ý ŷ
K	Ɔ	Y	Ý Ŷ
l	ł ł ł ł	Z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

Задаване на атрибути на знаци

Задаване на атрибути на знаци според етикет

С помощта на бутона за **шрифт** можете да изберете шрифт и да приложите атрибути за размер, ширина, стил, линия и подравняване.

- 1 | Натиснете бутона за **шрифт**.
Текущите настройки се показват.
- 2 | Изберете атрибут чрез бутона ▲ или ▼ и след това задайте стойност за този атрибут с бутона ◀ или ▶.
- 3 | Натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**, за да приложите настройките.



Новите настройки НЕ се прилагат, ако не натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**.



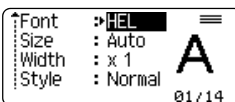
- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- Натиснете бутона за **интервал**, за да зададете стойността по подразбиране за избрания атрибут.
- Вижте таблицата “Опции за настройка” за списък с всички налични настройки.
- Малките знаци може да са трудни за четене, когато се приложат определени стилове (напр. сянка + курсив).

Задаване на атрибути на знаци според всеки ред

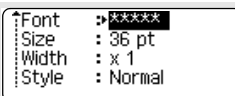
Когато даден етикет съдържа два или повече текстови реда, можете да зададете различни стойности за атрибутите на знаците (шрифт, размер, ширина, стил, линия и подравняване) за всеки ред.

Преместете курсора до реда, за който искате да промените атрибута на знаците, с помощта на бутона ▲, ▼, ◀ или ▶.

След това натиснете бутона за **смяна** и след това бутона за **шрифт**, за да се покажат атрибутите. (A на екрана указва, че в момента прилагате атрибута само за този конкретен ред.)



Когато за всеки ред са зададени различни стойности за атрибутите, стойността ще бъде показана като ****, когато натиснете бутона за **шрифт**. Когато промените настройките на този екран с бутона ▲ или ▼, същата промяна ще се приложи за всички редове в етикета.



● Опции за настройка ●

Атрибут	Стойност	Резултат	Стойност	Резултат
Font	HEL (Helsinki)	ABCabc	BEL (Belgium)	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc	ATL (Atlanta)	ABCabc
	US (US)	ABCabc	ADM (Adams)	ABCabc
	LA (Los Angeles)	ABCabc	BRN (Brunei)	ABCabc
	SGO (San Diego)	ABCabc	SOF (Sofia)	ABCabc
	FLO (Florida)	ABCabc	GER (Germany)	ABCabc
	CAL (Calgary)	ABCabc	LGO (Letter Gothic)	ABCabc
Size	Auto	Когато е избрано "Auto", текстът се регулира автоматично така, че да се отпечата в най-големия наличен размер за всяка ширина на лентата.	42 pt	ABCabc

Атрибут	Стойност	Резултат	Стойност	Резултат
Size	36 pt	ABCabc	12 pt	ABCabc
	24 pt	ABCabc	9 pt	ABCabc gghuy
	18 pt	ABCabc	6 pt	ABCabc gghuy
Width	x2	ABCabc	x2/3	ABCabc
	x1	ABCabc	x1/2	ABCabc
Style	Normal	ABCabc	I+BLD (курсив, получер)	ABCabc
	BLD (получер)	ABCabc	I+OUT (курсив, контур)	<i>ABCabc</i>
	OUT (контур)	ABCabc	I+SHD (курсив, сянка)	<i>ABCabc</i>
	SHD (сянка)	ABCabc	I+SLD (курсив, запълнен)	ABCabc
	SLD (запълнен)	ABCabc	VRT (верти- кален)	◁ ▢ ◯ ▣ ◯ ◯
	ITL (курсив)	<i>ABCabc</i>		
Line	Off	ABCabc	UND (подчер- тан)	<u>ABCabc</u>
	STR (задра- скан)	ABCabc		
Align (подравня ване)	Left	ABCabc	Right	ABCabc
	Center	ABCabc	Just (двустран- но)	A B C a b c

1

2

3

4

5

6

7

8

9



- Действителният размер на отпечатания шрифт зависи от ширината на лентата, броя знаци и броя редове за въвеждане. След като даден знак достигне минимален размер, избраният шрифт ще се настрои по подразбиране до шрифт по избор, който е базиран на стила Helsinki. Това позволява етикетите да се отпечатат с възможно най-малък текст на тесни етикети или на такива с много редове.
- Текстът от 6 точки е наличен само при използване на шрифта Helsinki.

Задаване на стил на автопобиране

Когато "Size" е с настройка "Auto" и за "Length" е зададена конкретна дължина, можете да изберете начина на намаляване на размера на текста така, че да се побере в дължината на етикета.

Когато е избрано "Text Size", общият размер на текста се променя така, че да се побере в етикета.

Когато е избрано "Text Width", ширината на текста се намалява до 1/2 от размера. (Ако е необходимо допълнително намаляване на размера, за да се побере текстът в избраната дължина на етикета, общият размер на текста ще бъде променен след намаляването на ширината на текста с 1/2 от размера.)

1 | Натиснете бутона **Menu**, за да се покаже менюто за настройки. Изберете "Auto Fit Style" чрез бутона ▲ или ▼ и след това натиснете **OK** или бутона за **нов ред**. Показва се екранът "Auto Fit Style".

2 | Изберете стила чрез бутона ▲ или ▼.

3 | Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**, за да приложите настройката.

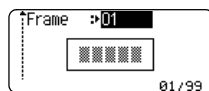


- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- Натиснете бутона за **интервал**, за да зададете настройката по подразбиране за стила ("Text Size").

Задаване на атрибути за етикета

С помощта на бутона за **етикет** можете да създадете етикет с рамка около текста и да определите дължината на етикета. (Вижте “Задаване на полето” на стр. 53.)

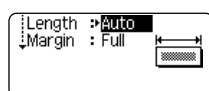
- 1** Натиснете бутона за **етикет**. Текущите настройки се показват.
Можете да изберете рамка чрез бутона ◀ и ▶.



- 2** Изберете атрибут чрез бутона ▲ или ▼ и след това задайте стойност за този атрибут с бутона ◀ или ▶.



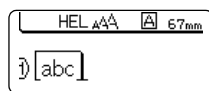
При настройване на дължината на етикета вижте “Регулиране на дължината на етикета” на стр. 55.



- 3** Натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**, за да приложите настройките.



Новите настройки **НЕ** се прилагат, ако не натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**.



- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- Натиснете бутона за **интервал**, за да зададете стойността по подразбиране за избрания атрибут.
- Вижте таблицата “Опции за настройка” за списък с всички налични настройки.

1

2

3

4

5


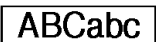

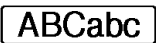













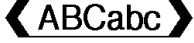


























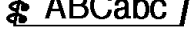



6

7

8

9

● Рамки ●

Атрибут	Стойност	Резултат	Стойност	Резултат
Frame	Off	ABCabc	16	ABCabc 
	1	 ABCabc	17	 ABCabc
	2	 ABCabc	18	 ABCabc 
	3	 ABCabc	19	 ABCabc
	4	 ABCabc 	20	 ABCabc
	5	 ABCabc	21	 ABCabc 
	6	 ABCabc 	22	 ABCabc
	7	 ABCabc 	23	 ABCabc
	8	 ABCabc	24	 ABCabc 
	9	 ABCabc	25	 ABCabc
	10	 ABCabc 	26	 ABCabc 
	11	 ABCabc 	27	 ABCabc 
	12	 ABCabc 	28	 ABCabc 
	13	 ABCabc	29	 ABCabc 
	14	 ABCabc 	30	 ABCabc 
15	 ABCabc 	31	 ABCabc 	

Атрибут	Стойност	Резултат	Стойност	Резултат									
Frame	32	ABCabc	50	ABCabc									
	33	ABCabc	51	ABCabc									
	34	ABCabc	52	ABCabc									
	35	ABCabc	53	ABCabc									
	36	ABCabc	54	ABCabc									
	37	ABCabc	55	ABCabc									
	38	<table border="1" style="font-size: small;"> <tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr> <tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr> <tr><td>ABC</td><td>abc</td><td>ABC</td></tr> </table>	ABC	abc	ABC	ABC	abc	ABC	ABC	abc	ABC	56	ABCabc
	ABC	abc	ABC										
	ABC	abc	ABC										
	ABC	abc	ABC										
	39	ABCabc	57	ABCabc									
	40	ABCabc	58	ABCabc									
	41	ABCabc	59	ABCabc									
	42	ABCabc	60	ABCabc									
	43	ABCabc	61	ABCabc									
	44	ABCabc	62	ABCabc									
	45	ABCabc	63	ABCabc									
46	ABCabc	64	ABCabc										
47	ABCabc	65	ABCabc										
48	ABCabc	66	ABCabc										
49	ABCabc	67	ABCabc										

1

2

3

4

5






























































6

7

8


9

РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

Атрибут	Стойност	Резултат	Стойност	Резултат
Frame	68	 ABCabc 	84	 ABCabc 
	69	 ABCabc 	85	 ABCabc 
	70	 ABCabc 	86	 ABCabc 
	71	 ABCabc 	87	 ABCabc 
	72	 ABCabc 	88	 ABCabc 
	73	 ABCabc	89	 ABCabc 
	74	 ABCabc 	90	 ABCabc 
	75	 ABCabc 	91	 ABCabc 
	76	 ABCabc 	92	 ABCabc 
	77	 ABCabc 	93	 ABCabc 
	78	 ABCabc 	94	 ABCabc 
	79	 ABCabc	95	 ABCabc 
	80	 ABCabc 	96	 ABCabc 
	81	 ABCabc 	97	 ABCabc 
	82	 ABCabc 	98	 ABCabc
83	 ABCabc 	99	 ABCabc 	
Length	Дължината на етикета може да бъде зададена в диапазона 30 – 300 мм. Когато е избрано Auto , дължината на етикета се регулира автоматично така, че да се побере въведеният текст.			

Използване на оформления за автоматично форматиране

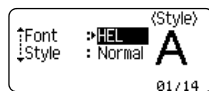
С помощта на функцията за автоматично форматиране можете бързо и лесно да създавате етикети за различни цели, като например етикети за папки, етикети за оборудване, значки с имена и т. н. Просто изберете оформление от шаблоните или оформления на блокове, въведете текста и приложете желаното оформление.

 Символите и знаците с ударение също може да се използват в оформленията за автоматично форматиране.

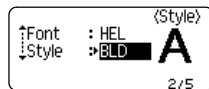
Използване на шаблони – пример за създаване на таг на актив

- 1 Натиснете бутона за **автоматично форматиране**, за да се покаже екранът “Auto-Format”, и след това изберете “Templates” с бутона ▲ или ▼.
- 2 Натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**. Показва се последният използван шаблон.
- 3 Изберете шаблон с бутона ▲ или ▼.


- 4 Натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**. Показва се екранът “Style”.

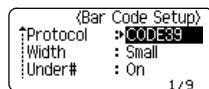


- 5 Изберете атрибут чрез бутона ▲ или ▼ и след това задайте стойност за този атрибут с бутона ◀ или ▶.




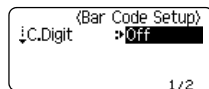
- 6 Натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**. Показва се екранът “Bar Code Setup”.

 Екранът “Bar Code Setup” се показва само когато е избрано оформление, съдържащо баркод.



- 7 Изберете атрибут чрез бутона ▲ или ▼ и след това задайте стойност за този атрибут с бутона ◀ или ▶.

 Атрибутът “C.Digit” (цифра за проверка) е налице само за протоколите CODE39, I-2/5 и CODABAR.

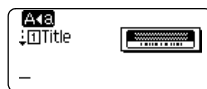


РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

- 8** Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**. Показва се екранът за въвеждане на текст за шаблон.



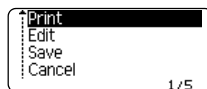
Режимът на главни букви може да се използва при въвеждане на текст.



- 9** Въведете текст и след това натиснете **OK** или бутона за **нов ред**.

Повторете това за всяко текстово поле.

След като бъдат въведени всички текстови полета, се показва менюто за печат при натискането на **OK** или бутона за **нов ред**.

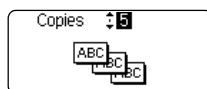


- 10** Изберете "Print", като използвате бутоните **▲** или **▼**, и след това натиснете **OK** или бутона за **нов ред**, за да се покаже екранът "Copies".

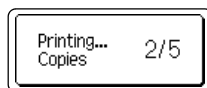


- Изберете "Edit", за да промените текстовите данни или настройките за стила.
- Изберете "Save", за да запазите етикета в паметта за файлове.
- Изберете "Cancel", за да излезете от функцията за автоматично форматиране.
- Изберете "Print Options", за да зададете настройките за печат.

- 11** Изберете броя копия, които искате да се отпечатаат, чрез бутоните **▲** или **▼** или въведете броя чрез цифровите бутони.



- 12** Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**, за да отпечатаете етикетите. Показва се "Printing... Copies", докато се печатат етикетите.

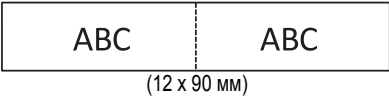
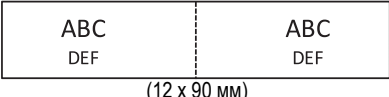






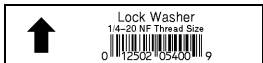
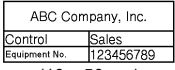


- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- На екраните "Style" и "Bar Code Setup" натиснете бутона за **интервал**, за да промените настройката за избрания атрибут до стойността по подразбиране.
- Вижте таблицата с шаблони за списък с наличните шаблони.



- Ако ширината на текущата касета с лента не отговаря на зададената ширина за избраното оформление, се показва съобщение за грешка, когато опитате да отпечатате етикета. Натиснете бутона **Esc** или друг произволен бутон за да изчистите съобщението за грешка, и вмъкнете касета с лента с правилната ширина.
- Ако броят въведени знаци надвиши ограничението, се показва "Text Too Long!", когато се натисне **OK** или бутона за **нов ред**. Натиснете бутона **Esc** или друг произволен бутон, за да изчистите съобщението за грешка, и редактирайте текста, като използвате по-малко знаци.

● Шаблони ●

Атрибут	Стойност	Подробности
Име на шаблон	Flag 1	 (12 x 90 mm)
	Flag 2	 (12 x 90 mm)
	Cable Wrap (Завъртане и повтаряне)	 (18 x 39 mm)
	Faceplate	 (12 x 70 mm)
	Binder Spine	 (18 x 219 mm)
	File Folder Tab	 (12 x 82 mm)
	Divider Tab (Вертикална папка)	 (12 x 42 mm)
	Asset Tag	 (18 x 70 mm)
	Bin Box	 (18 x 76 mm)
Equipment Label	 (18 x 58 mm)	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

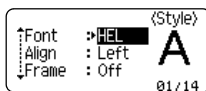
Атрибут	Стойност	Подробности
Име на шаблон	Address Label	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> XXXX CORPORATION 17819N, Brother Blvd. Bartlett, TN 38133 Telephone: +1-901-377-XXXX </div> (18 x 70 мм)
	Name Badge	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> Robert Becker ABC Company, Inc. </div> (18 x 72 мм)
	CD Case Spine 1	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> My Favorite Music </div> (6 x 113 мм)
	CD Case Spine 2	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> My Favorite Music </div> (3,5 x 113 мм)

Използване на оформления на блокове

- Натиснете бутона за **автоматично форматиране**, за да се покаже екранът "Auto-Format", и след това изберете "Block Layouts" с бутона ▲ или ▼.
- Натиснете **OK** или бутона за **нов ред**, за да се покаже екранът "Tape Width", и след това изберете ширина на лентата с помощта на бутона ▲ или ▼.
- Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
Ако ширината на лентата не се промени, се показва последното избрано оформление на блок. Ако ширината на лентата се промени, се показва оформлението по подразбиране за новата ширина на лентата.

- Изберете оформление на блок с бутона ▲ или ▼.

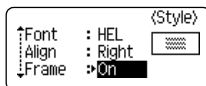
- Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
Показва се екранът "Style".



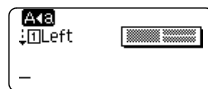
- Изберете атрибут чрез бутона ▲ или ▼ и след това задайте стойност за този атрибут с бутона ◀ или ▶.



Натиснете бутона за **интервал**, за да зададете стойността по подразбиране за избрания атрибут.



- 7** Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**. Показва се екранът за въвеждане на текст на оформление на блок.

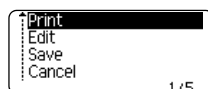


Режимът на главни букви може да се използва при въвеждане на текст.

- 8** Въведете текста и след това натиснете **OK** или бутона за **нов ред**.

Повторете това за всяко текстово поле.

Когато приключите с въвеждането на текст, натиснете **OK** или бутона за **нов ред**, за да се покаже менюто за печат.

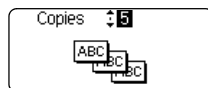


- 9** Изберете "Print", като използвате бутоните **▲** или **▼**, и след това натиснете **OK** или бутона за **нов ред**, за да се покаже екранът "Copies".

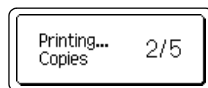


- Изберете "Edit", за да промените текстовите данни или настройките за стила.
- Изберете "Save", за да запазите етикета в паметта за файлове.
- Изберете "Cancel", за да излезете от функцията за автоматично форматиране.
- Изберете "Change Layout", за да използвате друго оформление.
- Изберете "Print Options", за да зададете настройките за печат.

- 10** Изберете броя копия, които искате да се отпечатаат, чрез бутоните **▲** или **▼** или въведете броя чрез цифровите бутони.



- 11** Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**, за да отпечатате етикетите. Показва се "Printing... Copies", докато се печатат етикетите.



- !**
- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
 - Вижте таблицата "Оформления на блокове" за списък с налични оформления на блокове.
 - Ако ширината на текущата касета с лента не отговаря на зададената ширина за избраното оформление, се показва съобщение за грешка, когато опитате да отпечатате етикета. Натиснете бутона **Esc** или друг произволен бутон за да изчистите съобщението за грешка, и вмъкнете касета с лента с правилната ширина.

1

2

3

4

5




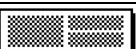




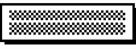







6

7

8

9

● Оформление на блокове ●

Атрибут	Стойност	Подробности
Оформление на блок (18-мм лента)	2LineA	 12pt 24pt
	2LineB	 24pt 12pt
	3Line	 9pt 9pt 24pt
	1+2LineA	42pt...  18pt 18pt
	1+2LineB	42pt...  12pt 24pt
	1+3Line	42pt...  12pt
	1+4Line	42pt...  9pt
	1+5Line	42pt...  9pt
Оформление на блок (12-мм лента)	2LineA	 9pt 12pt
	2LineB	 12pt 9pt
	3Line	 6pt 6pt 12pt
	1+2Line	24pt...  12pt 12pt
Оформление на блок (9-мм лента)	2LineA	 6pt 12pt
	2LineB	 12pt 6pt
	1+2Line	18pt...  9pt 9pt
Оформление на блок (6-мм лента)	1+2Line	12pt...  6pt 6pt

Създаване на етикет с баркод

С помощта на функцията за баркодове можете да създавате етикети с едноизмерни баркодове, които да се използват при касови апарати, системи за контрол на инвентара, други системи за четене на баркодове или дори тагове за контрол на активи, използвани в системата за управление на активи.

- P-touch не е предназначен специално за създаването на етикети с баркод. Винаги проверявайте дали етикетите с баркод могат да бъдат четени от четеща на баркодове.
- За да постигнете най-добри резултати, печатайте етикети с баркод с черно мастило върху бяла лента. Някои четци на баркодове може да не са в състояние да четат етикети с баркод, използващи цветна лента или мастило.
- Използвайте настройката "Large" за "Width", когато е възможно. Някои четци на баркодове може да не са в състояние да четат етикети с баркод, използващи настройката "Small".
- Продължителното печатане на голям брой етикети с баркод може да прегрее печатащата глава, което да повлияе върху качеството на печат.

Задаване на параметри за баркодове и въвеждане на данни за баркодове

- 1 Натиснете бутона за **баркод**.
Показва се екранът "Bar Code Setup".

На един етикет могат да се въведат до пет баркода.

- 2 Изберете атрибут чрез бутона ▲ или ▼ и след това задайте стойност за този атрибут с бутона ◀ или ▶.

Знаците може да не се показват под баркода дори когато е избрано "On" за "Under #", в зависимост от използваната ширина на лентата, броя въведени редове или текущите настройки за стил на знаците.

- 3 Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**, за да приложите настройките.

Новите настройки НЕ се прилагат, ако не натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.

- 4 Въведете данните за баркода.
Могат да се въведат специални знаци в баркода, когато се използват протоколите CODE39, CODE128, CODABAR или GS1-128. Ако няма да използвате специални знаци, преминете към стъпка 7.

(Bar Code Input)
CODE39
▶*2013*◀

- 5 Натиснете бутона за **символ**.
Показва се списък с наличните знаци за текущия протокол.

РЕДАКТИРАНЕ НА ЕТИКЕТ

- 6** Изберете знак чрез бутона ▲ или ▼, след което натиснете **OK** или бутона за **нов ред**, за да въведете знака в данните за баркода.

(Bar Code Input)
CODE39
▶*2013/*◀

- 7** Натиснете **OK** или бутона за **нов ред**, за да вмъкнете баркода в етикета. Баркодът се показва на екрана за въвеждане на текст.

HEL AA 98mm
j) [abc]



- Атрибутът “C.Digit” (проверка на цифри) е налице само за протоколите CODE39, I-2/5 и CODABAR.
- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- Натиснете бутона за **интервал**, за да зададете стойността по подразбиране за избрания атрибут.
- Вижте таблицата “Настройки на баркодове” за списък с всички налични настройки.

● Настройки на баркодове ●

Атрибут	Стойност
Protocol	CODE39, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Width	Small
	Large
Under# (знаци, отпечатани под баркода)	On
	Off
C.Digit (проверка на цифри)	Off
	On (налично само за протоколи CODE39, I-2/5 и CODABAR)

● Списък със специални знаци ●

CODE39

Код	Специален знак
0	-
1	.
2	(ИНТЕРВАЛ)
3	\$
4	/
5	+
6	%

CODABAR

Код	Специален знак
0	-
1	\$
2	:
3	/
4	.
5	+

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Код	Специален знак	Код	Специален знак	Код	Специален знак
0	(ИНТЕРВАЛ)	24	\	48	DC3
1	!	25	]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	\$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	.	53	CAN
6	&	30	SOH	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	{
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	|
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~
16	:	40	VT	64	US
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	@	46	DC1		
23	[	47	DC2		

Редактиране и изтриване на баркод

- За да редактирате параметрите и данните на баркод, разположете курсора под знак за баркод на екрана за въвеждане на данни и след това отворете екрана "Bar Code Setup". Вижте "Задаване на параметри за баркодове и въвеждане на данни за баркодове" на стр. 47.
- За да изтриете баркод от етикет, разположете курсора вдясно от знака за баркод на екрана за въвеждане на данни и натиснете бутона **назад**.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ПЕЧАТ НА ЕТИКЕТИ

Преглед на етикети

Като използвате функцията за визуализация, можете да проверите оформлението на етикета преди печат.

Натиснете бутона за **преглед**.

На екрана се показва изображение на етикета.

Дължината на етикета се показва в долния десен ъгъл на екрана.

Натиснете бутона ◀ или ▶, за да превъртите прегледа наляво или надясно.

Натиснете бутона ▲ или ▼, за да промените увеличението на прегледа.



- Натиснете бутона **Esc**, **OK** или бутона за **нов ред**, за да се върнете на екрана за въвеждане на текст.
- За да превъртите прегледа наляво или надясно, натиснете бутона за **смяна** и след това бутона ◀ или ▶.
- За да отпечатате етикета направо от екрана за преглед, натиснете бутона за **печат** или отворете екрана с опции за печат и изберете опция. Вижте “Печат на етикет” по-долу за подробна информация.
- Прегледът на печата представлява генерирано изображение на етикета и може да се различава от действително отпечатания етикет.

Печат на етикет

Когато сте готови с въвеждането на текста и форматирането, етикетите могат да бъдат отпечатани. Опциите за печат включват едно копие и множество копия, последователно номериране и огледален печат.



- **Не дърпайте етикета, който излиза от отвора за излизане на лентата. Това ще стане причина за изваждане на мастилената лента заедно с лентата, като по този начин лентата ще стане неизползваема.**
- Не блокирайте отвора за излизане на лентата по време на печат или при подаване на лента. Това ще доведе до засядане на лентата.
- Задължително проверете дали има достатъчно оставаща лента при последователен печат на няколко етикета. Ако лентата свършва, задайте по-малко копия, отпечатвайте етикетите един по един или сменете касета с лента.
- Лентата с ивици показва края на касета с лента. Ако се покажат ивици по време на печат, натиснете бутона за **включване**, за да изключите P-touch. Опитите за отпечатване с празна касета с лента могат да повредят устройството.



Печат на множество копия

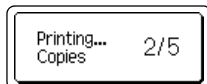
Чрез тази функция можете да отпечатвате до 9 копия на един и същ етикет.

- 1 Проверете дали подходящата касета с лента е поставена и готова за печат.
- 2 Натиснете бутона за **печат**, за да се покаже екранът "Copies", след което изберете броя на копията, които трябва да се отпечатат, като използвате бутона ▲ или ▼, или въведете броя чрез цифровите бутони.



Задържете натиснат бутона ▲ или ▼, за да промените по-бързо броя на копията.

- 3 Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**. Показва се "Printing... Copies", докато се печатат етикетите.



- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- Цифрите, които се появяват на екрана по време на печат, показват "текущо копие/брой зададени копия".
- Натискането на бутона за **интервал** при задаването на броя на копията води до нулиране до стойността по подразбиране (1).

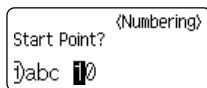
Автоматично номериране на етикети

Като използвате функцията за номериране, можете да създадете набор от последователно номерирани етикети от формата на един етикет.

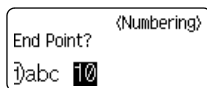
- 1 Проверете дали подходящата касета с лента е поставена и готова за печат.
- 2 Натиснете бутона за **опции за печат**, за да се покаже екранът с опции за печат, и след това изберете "Numbering" чрез бутона ▲ или ▼.
- 3 Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**. Показва се екранът за начална точка на номерирането.



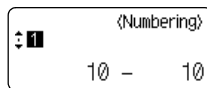
За да приложите автоматично номериране към баркод, изберете го тук. След избирането на баркода ще получите подкана да въведете броя на етикетите за печат (стъпка 6).



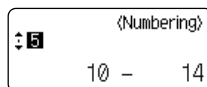
- 4 Преместете курсора до първия знак, който ще бъде увеличен в реда на номериране, и натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**. Показва се екранът за крайна точка на номерирането.



- 5** Преместете курсора до последния знак, който ще бъде увеличен в реда на номериране, и натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
Показва се броят на етикетите, които трябва да се отпечатаат.



- 6** Изберете броя етикети, които искате да се отпечатаат, чрез бутона **▲** или **▼** или въведете броя чрез цифровия бутон.



Задържете натиснат бутона **▲** или **▼**, за да промените по-бързо броя на етикетите.

- 7** Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
Етикетите се отпечатват.
При отпечатването на всеки етикет се показва броят на отпечатаните копия.



- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- Цифрите, които се появяват на екрана по време на печат, показват “текущо копие/брой копия”.
- Натискането на бутона за **интервал** при избирането на броя на копията води до нулиране до стойността по подразбиране (1).
- Автоматичното номериране може да се прилага и за баркодове. Когато даден баркод съдържа ред на автоматично номериране, никакви други полета в етикета не могат да съдържат ред на автоматично номериране.
- Частта за автоматично номериране на етикета се увеличава след отпечатването на всеки етикет.
- Само един ред на автоматично номериране може да се използва в етикета.
- Всички символи или други знаци, които не са буква или цифра, в реда на автоматично номериране се игнорират.
- Всеки ред на автоматично номериране може да съдържа максимум пет знака.



- Буквите и цифрите нарастват, както е показано по-долу:

0 → 1 ...9 → 0 → ...
A → B ...Z → A → ...
a → b ...z → a → ...
A0 → A1 ...A9 → B0 → ...

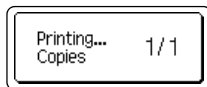
Интервалите (показани като долна черта “_” в примерите по-долу) могат да се използват за регулиране на разстоянието между знаците или за контролиране на броя на цифрите, които се отпечатват.

_9 → 10 ..._99 → 00 → ...
_Z → AA ..._ZZ → AA → ...
1_9 → 2_0 ..._9_9 → 0_0 → ...

Огледален печат

Като използвате функцията за огледален печат, можете да създадете етикети с текст, отпечатан в обратен ред, така че те да могат да бъдат прочетени от обратната среда, когато са поставени на стъкло или друг прозрачен материал.

- 1 | Проверете дали подходящата касета с лента е поставена и готова за печат.
- 2 | Натиснете бутона за **опции за печат**, за да се покаже екранът с опции за печат, и след това изберете "Mirror" чрез бутона ▲ или ▼.
- 3 | Натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**. Показва се съобщението "Print OK?".
- 4 | Натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**. Показва се "Printing... Copies", докато се печатат етикетите.



- 💡 • Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- Текстът трябва да се отпечата на прозрачна лента, когато се използва функцията за огледален печат.
- Функциите за копиране и автоматично номериране не могат да се използват заедно с функцията за огледален печат.

Задаване на полето

Опциите за рязане на лентата ви позволяват да зададете как се подава и изрязва лентата при печат на етикети. Особено опциите от "Chain" намаляват значително количеството на изхабената лента, тъй като се използват по-малки полета и се избягва изрязването на празните участъци между етикетите.

- 1 | Натиснете бутона за **етикет**, за да се покаже менюто Label.
- 2 | Изберете "Margin", като използвате бутона ▲ или ▼, и след това задайте стойността чрез бутоните ◀ или ▶.
- 3 | Натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**, за да приложите настройките.

💡 Новите настройки НЕ се прилагат, ако не натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**.

- 💡 • Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- Вижте таблицата "Опции за рязане на лентата" за списък на всички налични настройки.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Опции за рязане на лентата ●

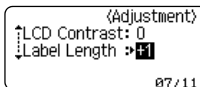
Настройка	Описание	Пример
Full	Всеки етикет се отпечатва, като се оставя поле от 25 мм от всеки край.	
Half	<ul style="list-style-type: none"> • Първо се отпечатва поле от 25 мм и след това се отпечатва всеки етикет, като се оставя поле 12 мм преди и след текста. • Пред текста се отпечатват точки (:). Отрежете с ножица по дължина на отпечатаните точки (:).	
Narrow	<ul style="list-style-type: none"> • Първо се отпечатва поле от 25 мм и след това се отпечатва всеки етикет, като се оставя поле 4 мм преди и след текста. • Пред текста се отпечатват точки (:). Отрежете с ножица по дължина на отпечатаните точки (:).	
Chain	<ul style="list-style-type: none"> • Използвайте тази настройка при печат на няколко етикета с минимални полета. • Подайте лентата, преди да използвате приспособлението за рязане. В противен случай част от текста може да бъде отрязан. Не се опитвайте да издърпвате лентата, тъй като това може да повреди касетата с лента. • След натискането на бутона за печат се показва "OK to Feed?". Натиснете бутона Esc, за да въведете още текст, или натиснете бутона OK или бутона за нов ред за подаване. • Последният етикет се отпечатва с поле от 9,5 мм вдясно от знаците. Използвайте ножица, за да отрежете нежеланите части от това поле. 	<p>*Подайте лентата, преди да използвате</p>

Регулиране на дължината на етикета

Можете да регулирате дължината на отпечатания етикет със степени от -5 до +5.

1 Натиснете бутона **Menu**, за да се покаже менюто за настройка, изберете “Adjustment”, като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.

2 Изберете “Label Length”, като използвате бутона ▲ или ▼, и задайте стойността чрез бутона ◀ или ▶.



3 Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**, за да приложите настройката.



- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- Натиснете бутона за **интервал**, за да зададете настройката по подразбиране.
- Приблизително 1% от общата дължина на етикета ще бъде регулирана чрез 1 степен.

Залепване на етикети

1 Ако е необходимо, изрежете отпечатания етикет в желаната форма и до желаната дължина с ножица.

2 Отлепете задната част на етикета.

3 Позиционирайте етикета и след това натиснете силно от горе надолу с пръст, за да залепите етикета.



- Задната част на някои типове ленти може да е нарязана предварително, за да се улесни отлепването ѝ. За да отстраните задната част, просто сгънете етикета по дължина, като текстът гледа навътре, за да се покажат вътрешните краища на задната част. След това отлепвайте задните части една по една.
- Възможно е залепването на етикети върху мокри, мръсни или неравни повърхности да е затруднено. Има вероятност етикетите лесно да се отлепят от тези повърхности.
- Непременно прочетете инструкциите, предоставени с лентите за залепване върху плат с ютия, силнозалепващите ленти или други специални ленти, и спазвайте всички предпазни мерки, посочени инструкциите.
- Използвайте ножица за рязането на термошлаух.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Печат от колекцията с етикети

Печат на етикет от колекцията с етикети, съхранена в устройството

На страница 57 са показани многото етикети, които са съхранени в колекцията с етикети. Печатът на тези предварително проектирани етикети ще ви спести време.

1 Натиснете бутона за **колекция с етикети**.

2 Изберете езика на етикета, който искате да се отпечата, като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**. Можете да избирате от следните езици: "Croatian", "Czech", "Danish", "Dutch", "English (United Kingdom)", "English (United States)", "Finnish", "French", "French (Canada)", "German", "Hungarian", "Italian", "Norwegian", "Polish", "Portuguese", "Portuguese (Brazil)", "Romanian", "Slovak", "Slovenian", "Spanish (Spain)", "Spanish (United States)", "Swedish" или "Turkish".

3 Изберете категорията, като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.



Вижте "Списък на колекциите с етикети", за да прегледате всички налични етикети.

4 Показва се първото изображение на етикет.

Изберете етикет, като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.



За да добавите етикета към вашия списък "Favorites", изберете "Add to Favorites", като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**, за да запишете избраното изображение на етикет в категорията "Favorites". Записването на най-често използваните изображения на етикети ви позволява бързо и лесно да ги покажете, когато са ви нужни отново.

5 Изберете "Print", като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.









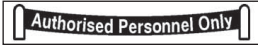


















Само 12-мм или 18-мм лента може да се използва за етикети от колекция с етикети.

6 Изберете броя копия, които искате да се отпечата, чрез бутоните ▲ или ▼ или въведете броя чрез цифровите бутони.

7 Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**, за да отпечатате етикетите. Показва се "Printing... Copies", докато се печатат етикетите.

● Списък на колекциите с етикети ●

Категория	Етикет
Files	    
Office Signage	    
Communication	     
Attention	    
Retail	   

* Етикетите са само за демонстрационни цели.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПАМЕТТА ЗА ФАЙЛОВЕ

Можете да съхраните до 50 от най-често използваните етикети в паметта за файлове. Всеки етикет се съхранява като файл, което ви позволява бързо и лесно да извикате отново вашия етикет, когато ви е нужен.



Когато паметта за файлове е пълна, при всяко записване на файл ще трябва да заместите един от съхранените файлове.

Съхраняване на етикет в паметта

- 1 | След въвеждане на текста и форматиране на етикета натиснете бутона **Файл**, за да се покаже екранът File.
- 2 | Изберете "Save", като използвате бутона ▲ или ▼.
- 3 | Натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**. Показва се номер на файл. Освен това се показва текстът на етикета, ако под този номер на файл вече е съхранен етикет.
- 4 | Изберете номер на файл, като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**, за да запишете етикета под избрания номер на файл. Файлът е записан и се показва отново екранът за въвеждане на текст.



Когато в избрания номер вече има съхранен файл, данните ще бъдат заместени от файла, който се опитвате да запишете.



- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- В един файл могат да бъдат записани до 200 знака. Броят на знаците, които могат да бъдат записани, може да се различава обаче, напр. при въвеждане на символи.
- За да съхраните етикет, създаден чрез оформленията за автоматично форматиране, вижте "Използване на оформленията за автоматично форматиране" на стр. 41.

Отваряне на файл на съхранен етикет

- 1 | Натиснете бутона **Файл**, за да се покаже екранът File.
- 2 | Изберете "Open", като използвате бутона ▲ или ▼.
- 3 | Натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**. Показва се номерът на файла на съхранен етикет. Показва се също текстът на етикета за идентифицирането му.
- 4 | Изберете номер на файл, като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **ОК** или бутона за **нов ред**, за да отворите избрания файл. Файлът се отваря и се показва на екрана за въвеждане на текст.



Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.

Печат на файл на съхранен етикет

- 1 Натиснете бутона **Файл**, за да се покаже екранът File.
- 2 Изберете "Print", като използвате бутона ▲ или ▼.
- 3 Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
Показва се номерът на файла на съхранен етикет.
Показва се също текстът на етикета за идентифицирането му.
- 4 Изберете номер на файл, като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона за **печат**, **OK** или за **нов ред**, за да се покаже екранът Copies.
- 5 Изберете броя копия, които искате да се отпечатат, чрез бутоните ▲ или ▼ или въведете броя чрез цифровите бутони.
- 6 Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**, за да отпечатате етикетите.
Показа се "Printing... Copies", докато се печатат етикетите.



- Натиснете бутона **Esc**, за да се върнете на предишната стъпка.
- Показва се съобщението "No Text!", когато се опитате да отпечатате файл без текст.

Изтриване на файл на съхранен етикет

- 1 Натиснете бутона **Файл**, за да се покаже екранът File.
- 2 Изберете "Delete", като използвате бутона ▲ или ▼.
- 3 Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
Показва се номерът на файла на съхранен етикет.
Показва се също текстът на етикета за идентифицирането му.
- 4 Изберете номер на файл, като използвате бутона ▲ или ▼, и след това натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**.
Показва се съобщението "Delete?".
- 5 Натиснете бутона **OK** или бутона за **нов ред**, за да изтриете файла.
Файлът се изтрива и се показва отново екранът за въвеждане на текст.



Натиснете бутона **Esc**, за да отмените изтриването и да се върнете на предишния екран.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

НУЛИРАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ВАШИЯ ПРИНТЕР

Нулиране на P-touch

Можете да нулирате вътрешната памет на устройството P-touch, когато искате да изчистите всички записани файлове с етикети или когато P-touch не работи правилно.

Нулиране на данните до фабричните настройки

(Колекциите с етикети, съхранени в "Favorites", не се нулират.)

Изключете устройството. Натиснете и задръжте бутоните за **смяна** и **R**. Докато държите натиснати бутоните за **смяна** и **R**, натиснете бутона за **включване** еднократно и след това отпуснете бутоните за **смяна** и **R**.



- Отпуснете бутона за **включване**, преди да отпуснете другите бутони.
- Целият текст, всички настройки за форматиране и за опции и съхранените файлове с етикети се изчистват, когато нулирате P-touch. Настройките за език и мерна единица също се изчистват.

Поддръжка

Трябва да почиствате редовно принтера P-touch, за да поддържате производителността му и продължителността на живота му.

⚡ Винаги изваждайте батериите и изключвайте променливотоковия адаптер преди почистване на P-touch.

Почистване на устройството

Изтрийте прахта и петната от основния модул с мека суха кърпа.

Използвайте леко овлажнена кърпа за трудни за почистване петна.

⚡ Не използвайте разреждател за бои, бензен, спирт или други органични разтворители. Те могат да деформират корпуса или да развалят външния вид на P-touch.

Почистване на печатащата глава

Появата на ивици или знаци с лошо качество върху отпечатаните етикети обикновено означава, че печатащата глава е мръсна. Почистете я с памучен тампон или чрез допълнителната касета за почистване на печатащи глави (TZe-CL4).

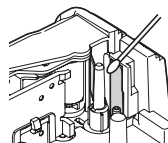


⚡

- Не докосвайте директно печатащата глава с голи ръце.
- Направете справка в инструкциите, предоставени с касетата за почистване на печатащи глави, за указания за употреба.

Почистване на приспособлението за рязане на лентата

След продължителна употреба върху острието на приспособлението за рязане може да се натрупат залепващи вещества от лентата и да го притъпят, което може да доведе до засядане на лентата в приспособлението за рязане.



⚡

- Приблизително веднъж годишно забърсвайте острието на приспособлението за рязане с памучен тампон, овлажнен с изопропилов спирт (медицински спирт).
- Не докосвайте директно остриетата на приспособлението за рязане с голи ръце.

1

2

3

4

5

6

7

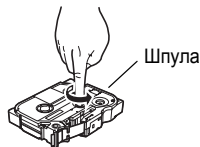
8

9

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Какво се прави, когато...

Проблем	Решение
Екранът се “заклучва” и P-touch не отговаря, както трябва.	Вижте “Нулиране на P-touch” на стр. 60 и нулирайте вътрешната памет към първоначалните настройки. Ако нулирането на P-touch не разреши проблема, изключете променливотоковия адаптер и извадете батериите за повече от 10 минути.
Дисплеят остава празен след включване на захранването.	Проверете дали батериите са поставени правилно и дали променливотоковият адаптер, създаден специално за P-touch, е свързан правилно. Проверете дали акумулаторната Li-ion батерия е заредена напълно.
Съобщенията на LCD дисплея се показват на чужд език.	Вижте “Настройка на език и мерна единица” на стр. 26, за да изберете желанния език.
Етикетът не се отпечатва след натискане на бутона за печат.	<ul style="list-style-type: none">• Проверете дали текстът е въведен, дали касетата с лента е инсталирана правилно и дали е останала достатъчно лента.• Ако лентата е подгъната, отрежете подгънатата част и прекарайте лентата през отвора за излизане на лентата.• Ако лентата е заседнала, извадете касетата с лента, издърпайте заседналата лента и след това я отрежете. Проверете дали краят на лентата минава през водача на лентата, преди да поставите отново касетата.
Етикетът не се отпечатва правилно.	<ul style="list-style-type: none">• Извадете касетата с лента и я поставете отново, като я натиснете силно, така че да щракне на мястото си.• Ако печатащата глава е мръсна, почистете я с памучен тампон или чрез допълнителната касета за почистване на печатащи глави (TZe-CL4).
Масилената лента се е отделила от масилената ролка.	Ако масилената лента е скъсана, подменете касетата. Ако не е, извадете касетата, без да режете лентата, след това навийте хлабавата масилена лента на шпулата, както е показано на фигурата.



Проблем	Решение
P-touch спира по време на печатане на етикет.	<ul style="list-style-type: none"> Подменете касетата с лента, ако започне да се вижда лентата с ивици, тъй като това показва, че сте стигнали до края ѝ. Подменете всички батерии или свържете променливотоковия адаптер директно към P-touch.
Записаните преди това файлове с етикети са празни.	Всички файлове, съхранени във вътрешната памет, се изтриват, ако батериите са изтощени или променливотоковият адаптер бъде изключен.
Възникнало е засядане на лентата, което не може да се оправи лесно.	Свържете се с обслужването на клиенти на Brother.

Съобщения за грешка

Когато на дисплея се покаже съобщение за грешка, следвайте указанията по-долу.

Съобщение	Причина/отстраняване
Wrong Type Of Adapter Connected!	Свързан е несъвместим променливотоков адаптер. Използвайте подходящ променливотоков адаптер.
Low Battery!	Поставените батерии са изтощени.
Replace Battery!	Поставените батерии са на път напълно да се изтощят.
Recharge Li-ion Battery!	Батерията е изтощена. Заредете литиево-йонната батерия.
Li-ion is damaged Use other power source!	Li-ion батерия е повредена. Използвайте променливотоков адаптер или друга батерия.
Unit Cooling Wait 10 min. before restart!	Грешка от висока температура.
Cutter Error!	Приспособлението за рязане на лента е затворено, когато се опитвате да отпечатате или да подадете лента. Изключете P-touch и след това го включете отново, преди да продължите. Когато лентата се е заплела в приспособлението за рязане, извадете лентата.
Insert Tape Cassette!	Няма поставена касета с лента, когато се опитвате да отпечатате или да прегледате етикет или да подадете лента. Поставете касета с лента, преди да продължите.
Text Full!	Вече е въведен максималният брой знаци. Редактирайте текста и използвайте по-малко знаци.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Съобщение	Причина/отстраняване
No Text!	Няма въведен текст, символи или данни на баркод, когато се опитвате да отпечатате или да прегледате етикет. Въведете данни, преди да продължите.
Line Limit! Max 5 Lines	Вече има пет реда текст, когато натискате бутона за нов ред. Ограничете броя на редовете до пет.
Incorrect Value!	Стойността, въведена за задаване на дължината на лентата, множество копия или функцията за номериране, е невалидна. Въведете валидна стойност за настройката.
Tape Width Limit! Max 3 Lines	Има повече от три реда текст, в които може да се въвежда, когато натискате бутона за печат или за преглед, докато използвате 12-мм лента. Ограничете броя на редовете до три или сменете с касета с лента с по-голяма ширина.
Tape Width Limit! Max 2 Lines	Има повече от два реда текст, когато натискате бутона за печат или за преглед, докато използвате 9-мм или 6-мм лента. Ограничете броя на редовете до два или сменете с касета с лента с по-голяма ширина.
Tape Width Limit! Max 1 Line	Има повече от един ред текст, когато натискате бутона за печат или за преглед, докато използвате 3,5-мм лента. Ограничете броя на редовете до един или сменете с касета с лента с по-голяма ширина.
Block Limit! Max 5 Blocks	Вече има пет блока с текст. Ограничете броя на блоковете до пет.
Length Limit!	Дължината на етикета за отпечатване с въведения текст е по-дълга от 1 м. Редактирайте текста така, че дължината на етикета да стане по-малка от 1 м.
Insert 18mm Tape Cassette!	Не е поставена касета с лента с ширина 18 мм, когато е избрано автоматично форматиране за 18-мм лента. Поставете касета с 18-мм лента.
Insert 12mm Tape Cassette!	Не е поставена касета с лента с ширина 12 мм, когато е избрано автоматично форматиране за 12-мм лента. Поставете касета с 12-мм лента.
Insert 9mm Tape Cassette!	Не е поставена касета с лента с ширина 9 мм, когато е избрано автоматично форматиране за 9-мм лента. Поставете касета с 9-мм лента.
Insert 6mm Tape Cassette!	Не е поставена касета с лента с ширина 6 мм, когато е избрано автоматично форматиране за 6-мм лента. Поставете касета с 6-мм лента.
Insert 3.5mm Tape Cassette!	Не е поставена касета с лента с ширина 3,5 мм, когато е избрано автоматично форматиране за 3,5-мм лента. Поставете касета с 3,5-мм лента.

Съобщение	Причина/отстраняване
Too Much Text For This Layout!	Вече е въведен максималният брой знаци за избраното оформление. Редактирайте текста, за да използвате по-малко знаци, или изберете друго оформление.
Text Too Long!	Дължината на етикета за отпечатване с въведения текст е по-голяма от настройката за дължината. Редактирайте текста така, че да се побере в зададената дължина, или променете настройката за дължината.
Memory Full!	Няма достатъчно свободна вътрешна памет, когато се опитвате да запишете файл на етикет. Изтрийте всички ненужни файлове, за да освободите повече памет за файла на новия етикет.
Check # of Digits Entered!	Въведеният брой цифри в данните на баркода не отговаря на броя цифри, зададени в параметрите на баркода. Въведете правилния брой цифри.
Input A,B,C or D At Start&End!	Въведените данни на баркода нямат задължителния стартов/завършващ код (по протокола CODABAR се изисква A, B, C или D в началото или края на данните на баркода). Въведете правилно данните на баркода.
Maximum Of 5 Bar Codes Per Label!	Вече има въведени 5 баркода в текстовите данни, когато се опитвате да въведете нов баркод. Можете да използвате само до пет баркода във всеки етикет.
Text Too High!	Размерът на текста е твърде голям. Изберете друга опция за размер.
Select Other Margin!	Дължината на лентата, зададена чрез настройката за дължина на лентата, е по-малка от общата дължина на лявото и дясното поле, приложена чрез настройката "Large Margin". Изберете друга опция за поле.
Installed tape is not compatible with this machine!	Поставена е лента, която е несъвместима с устройството. Използвайте съвместима лента.
Category Full!	Паметта, предоставена за категории, е пълна. За да освободите повече памет, изтрийте всички ненужни записани файлове на етикети, като маркирате файла на етикета и натиснете бутона ОК.
Already Exists in Favorites!	Етикетът, който вече съществува, е добавен в категорията "Favorites" на колекция с етикети.
Favorites Folder Empty!	Папката "Favorites" на колекция с етикети е празна.
Insert 12mm or 18mm tape!	Зададена е лента в касета с дължина, различна от 12 мм/18 мм, или не е зададена лента в касета при печат на колекция с етикети. Задайте лента с подходяща ширина.
System Error XX	Свържете се с обслужването на клиенти на Brother.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

ПРИЛОЖЕНИЕ

Спецификации

Основен модул

Елемент	Спецификация
Дисплей	
Дисплей за знаци	16 знака x 2 указания и 2 реда текст (128 x 56 точки)
Контраст на екрана	5 степени (+2, +1, 0, -1, -2)
Печат	
Метод на печат	Термичен трансфер
Печатаща глава	112 точки/180 dpi
Височина на печат	15,8 мм макс. (когато се използва 18-мм лента)*1
Скорост на печат	Прибл. 20 мм/сек
Касета с лента	Стандартна TZe касета с лента (ширини 3,5 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм, 18 мм)
Брой редове	18-мм лента: 1 – 5 реда; 12-мм лента: 1 – 3 реда; 9-мм лента: 1 – 2 реда; 6-мм лента: 1 – 2 реда; 3,5-мм лента: 1 ред
Поле	Full (Пълно), Half (Половин), Narrow (Тясно), Chain (Серийно)
Памет	
Размер на буфера на паметта	Максимум 2 800 знака
Съхранение на файлове	Максимум 50 файла
Други функции	
Шаблони	Колекции с етикети, автоматично форматиране
Захранване	
Захранване	Шест алкални батерии (LR6) с размер "AA", Шест Ni-MH акумулаторни батерии (HR6) с размер "AA"*2, Li-ion батерия (BA-E001), Променливотоков адаптер (AD-E001).
Автоматично изключване	Батерия: 5 мин. Променливотоков адаптер: 5 мин.
Размер	
Габарити	Прибл. 132 мм (Ш) x 214 мм (Д) x 66 мм (В)
Тегло	Прибл. 670 г (без касета с лента и батерии)
Други	
Работна температура/влажност	10 – 35 °C/20 – 80% влажност (без кондензация) Максимална температура на мокрия термометър: 27 °C

*1 Възможно е действителният размер на знаците да е по-малък от максималната височина на печат.

*2 Посетете ни на адрес <http://solutions.brother.com/> за най-нова информация за препоръчаните батерии.

ИНДЕКС

Б		Р	
Батерия	19	Размер	33
В		Рамки	38
Време на автоматично изключване	24	Ред	33
Въвеждане		Режим на главни букви	16
Текст	27	С	
Д		Символи	29
Дължина	37	Спецификации	66
Дължина на лентата	16	Списък със знаци с ударение	33
З		Списък със символи	31
Захранване	19	Списък със специални знаци	48
Знак за край на ред	16	Стил	33
И		Т	
Изтриване		Текст	
Само текст	29	Въвеждане и редактиране	27
Текст и форматиране	29	Редове	28
К		Ф	
Касети с лента	23	Форматиране	
Клавиатура	17	Атрибути на етикет	37
Клавиши със стрелки	28	Атрибути на знаци	33
Колекция с етикети	56	Ш	
Контраст	25	Шаблони	43
Н		Ширина	33
Нов ред	28		
Номер на ред	16		
О			
Оформления на блокове	46		
П			
Променливотоков адаптер	20		

brother®

Отпечатано в Китай

LAD364001

